Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **74 (1956)**

Heft 134

PDF erstellt am: **25.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 134 Bern, Montag 11. Juni 1956 — 74. Jahrgang — 74e année — Berne, lundi 11 juin 1956 **No 134**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 160852–160885.

Intercinema AG. in Liq., Zürich.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerisch-schwedischer Warenverkehr. – Trafic commercial entre la Suisse et la Suède.

Arbeitsbeschaffungsreserven der privaten Wirtschaft (Mitteilung). – Réserves de crise de l'économie privée (communiqué). – Riserve di crisi dell'economia privata (comunicato).

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. – Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der beiden Titelmäntel zu den Obligationen 3 % Schweiz. Eisenbahnrente von 1890, Nrn. 6011 und 22733, von nom. je Fr. 1000 wird hiermit aufgefordert, die genannten Titelmäntel innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (287[1])

Bern, den 31. Mai 1956. **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

Frau Marie Steck-Gafner, Johanns Witwe, Stapfen, Beatenberg, stellt an das Richteramt Interlaken das Gesuch, es möchte der Schuldbrief vom 10. Mai 1921, Grundbuchbelege G. Pf. Serie I, Nr. 5642, zugunsten der Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken von Fr. 2600.—, haftend auf 2½ Kuhrechte an der Alp Bohl, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff. OR, wird der unbekannte Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird.

Interlaken, den 8. Juni 1956. (296[3])

Der Gerichtspräsident I: Strebel.

Es wird vermisst: Namenschuldbrief vom 5. März 1925, Belege Serie I, Nr. 7812, von Fr. 2500.—, zugunsten der Frau Marie Eicher-Christen, lastend auf der Liegenschaft des Alfred Hänni, pens. Sattler, Heimberg, Grundstück von Heimberg Nr. 458.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird. (297[3])

Thun, den 8. Juni 1956. **Der Gerichtspräsident I:** Schmid.

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 4000, angegangen 1. November 1916, haftend auf Liegenschaft «Hubelhof», Parz. Nrn. 127, 34, 50, 91, 94, 114, 128 Ebersecken, des Alois Steinmann-Amberg, nun dessen Erben.

Der Inhaber wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst der Titel nach Art. 870 ZGB kraftlos erklärt wird. (288[1])

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:
Dr. Wiprächtiger.

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 25. Mai 1956 wurde das vermisste Zertifikat Nr. 17884 vom 26. April 1955 über eine Inhaberaktie zu Fr. 100.— der Allgemeinen Finanzgesellschaft, Zürich, und eines weiteren solchen Zertifikates, Nr. 19563, über 5 solcher Aktien, je mit Dividendencoupons Nr. 38 u. ff. und Talon, als kraftlos erklärt.

Zürich, den 5. Juni 1956. (295)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

6. Juni 1956. Wirtschaftsnachrichten.

Transterra AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Juni 1956 eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt die Führung eines Börsen-, Handels- und allgemeinen wirtschaftlichen Informationsdienstes und eines damit verbundenen Verlages. Die Gesellschaft kann alle mit ihrem Zweck zusammenhängenden Geschäfte tätigen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Othmar Lehner, von Zürich und Untereggen, in Küsnacht (Zürich), als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Edgar Gottwald, deutscher Staatsangehöriger, in Pivitsheide bei Detmold (Deutschland), und Lina Müller, von Volketswil, in Zürich, als weitere Mitglieder ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Nüschelerstrasse 31 in Zürich 1.

6. Juni 1956. Hoch- und Tiefbau.

Giuseppe Ferrari, in Langnau a. A. (SHAB. Nr. 107 vom 8. Mai 1952, Seite 1197), Hoch- und Tiefbauunternehmung. Der Firmainhaber wohnt in Wädenswil.

6. Juni 1956. Uhren.

Tracop Watch, M. A. Hartmann, in Zürich (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1954, Seite 1722), Export von mit TRACOP bezeichneten Uhren. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

6. Juni 1956.

«ALBIAG» Beteiligungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 270 vom 19. November 1953, Seite 2782). Die Generalversammlung vom 30. Mai 1956 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll einbezahlt.

6. Juni 1956.

Aktiengesellschaft R. & E. Huber, Schweizerische Kabel-, Draht- & Gummiwerke (Société Anonyme R. & E. Huber, Manufactures Suisses de Câbles et Fils électriques et d'Articles en Caoutchouc) (R. & E. Huber Limited Swiss Works of electric wires, cables and rubber-goods), in Pfäffikon (SHAB. Nr. 29 vom 4. Februar 1955, Seite 334). Wilhelm Keller-Diethelm ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Hürlimann-Huber, Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Rudolf Huber-Rübel, von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Firmaunterschrift gewählt worden Hans Tschudi, von Glarus, in Jona (St. Gallen). Die Unterschrift von Dr. Adolf Lüthy ist erloschen. Es wohnen: Robert Hohl, Mitglied des Verwaltungsrates, in Zollikon und Heinrich Frei, Prokurist, in Wetzikon.

6. Juni 1956.

Verlags A.G. «Reformierte Schweiz», bisher in Zürich 6 (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1955, Seite 1423). Die Generalversammlung vom 30. Mai 1956 hat die Statuten abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Pfäffikon (Zürich). Die Gesellschaft bezweckt den Verlag und die Herausgabe der Zeitschrift «Reformierte Schweiz» und weiterer im Rahmen liegender Verlagsobjekte. Die Unterschrift von Heinrich Jakob Bachofen ist erloschen. Geschäftsdomizil: An der Hochstrasse (bei der Buchdruckerei Walter Kunz).

6. Juni 1956. Werkzeuge usw.

Rud. Baumgartner-Heim & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 107 vom 11. Mai 1953, Seite 1149), Handel en gros mit Werkzeugen usw. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Rudolf Baumgartner wohnt in Zürich 8. Neues Geschäftsdomizil: Neumünsterallee 6, in Zürich 8.

6. Juni 1956. Versicherungen.

Joseph Brandeis Söhne, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 100 vom 2. Mai 1942, Seite 1007), Versicherungs-Agentur. Der Gesellschafter Leopold Brandeis ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Mit Zustimmung im Sinne von Art. 282 und 392, Ziffer 2, ZGB. sind neu als Kollektivgesellschafter eingetreten Wwe. Klara Brandeis, geb. Bernfeld, sowie Alfred Ulrich Brandeis, José Brandeis und Robert Brandeis, alle von Lengnau (Aargau), in Zürich 2. Die Genannten führen die Firmaunterschrift nicht. Neues Geschäftsdomizil: Gartenstrasse 6 in Zürich 2.

6. Juni 1956. Herrenkleider.

Charles Bollag Söhne, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1948, Seite 10), Herrenkleiderfabrik. Neues Geschäftsdomizil: Bäckerstrasse 40 in Zürich 4.

6. Juni 1956.

Joh. Berri, Kreuz-Garage, in Elgg (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1955, Seite 3250). Der Konkurs wurde durch den Konkursrichter des Bezirkgerichtes Winterthur am 1. Juni 1956 widerrufen. Die Firma besteht in früherer Weise weiter.

6. Juni 1956. Strick- und Modewaren.

Stanley Ceberg, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Stanley Ceberg, von Schwyz, in Zürich 3. Agentur in Strick- und Modewaren. Letzigraben 11.

6. Juni 1956. Restaurant.

Frau Ottilia Muggli, in Uster (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1955, Seite 738), Betrieb des Restaurants Sunnehalde. Die Firmainhaberin hat infolge Wiederverheiratung den Familiennamen Hermann und das Bürgerrecht von Walta-

lingen (Zürich) erhalten. Sie lebt mit ihrem Ehemann, der gemäss Art. 167 ZGB. zugestimmt hat, in Gütertrennung. Die Firma wird abgeändert auf **Frau Ottilia Hermann.**

6. Juni 1956. Südfrüchte.

Jakob Oettli, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Jakob Oettli, von Zezikon und Buch bei Märwil, beide Munizipalgemeinde Affeltrangen (Thurgau), in Zürich 10. Vertretungen in und Import von Südfrüchten. Ackersteinstrasse 165.

6. Juni 1956. Holzfabrikate usw.

Timber Manufaeturing and Construetion Ltd., in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 261 vom 8. November 1954, Seite 2862), Erstellung von und Handel mit Holzfabrikaten aller Art usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 11. April 1956 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. Juni 1956. Lebensmittel.

Fritz Ochsner, in Stäfa (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1952, Seite 1793), Handel mit Lebensmitteln. Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

6. Juni 1956. Uhren.

Hans Surer-Zumsteg A.G., Filiale in Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1948, Seite 3370), mit Hauptsitz in Bern, Betrieb eines Uhrengeschäftes usw. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden und wird daher gelöscht.

6. Juni 1956. Pinselwaren.

Arthur Meier, in Opfikon (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1954, Seite 3370), Handel en gros mit Pinselwaren. Die Firma wird, weil nicht eintragspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

7. Juni 1956. Liegenschaften usw.

Glärnisehhof A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1950, Seite 2246), Erwerb, Aus- und Umbau, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften usw. Josef Piller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. Juni 1956.

DEBORA Immobilien- und Verwaltungs-A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 108 vom 11. Mai 1954, Seite 1206). Josef Piller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. Juni 1956. Produkte für die metallverarbeitende Industrie usw.

Duralba G.m.b.H., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1951, Seite 605), Fabrikation von und Handel mit Produkten für die metallverarbeitende Industrie usw. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 19. April 1956 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

7. Juni 1956. Türen, Fenster usw.

Superhermit AG. in Liquidation, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 225 vom 28. September 1953, Seite 2306), Fabrikation von und Handel mit hochdichten Türen und Fenstern usw. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

7. Juni 1956. Instrumente, Apparate usw.

Fritz Ulrich, in Zürich (SHAB. Nr. 92 vom 23. April 1942, Seite 929), Handel mit Instrumenten und Apparaten usw. Die Firma wird gemäss Art. 68 HRV infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

7. Juni 1956.

«Turica» Versicherungs- und Rückversicherungs-Gesellschaft, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1955, Seite 1433). Rudolf Schoeller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu sind in den Verwaltungsrat ohne Firmaunterschrift gewählt worden: Dr. Ulrich Albers, von Meilen, in Zürich, und Dr. Erich Köhler, von und in Zürich. Zu Direktoren sind ernannt worden die stellvertretenden Direktoren Robert Meier und Dr. Walter Müller sowie der Subdirektor Alwin Künzler; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zu Subdirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden die Prokuristen Walter Mörikofer, Iwan Tanner und Dr. jur. Pierre Maurer, deren Prokuren erlosehen sind, und Ernst Nievergelt, von und in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hans Isch, von und in Zürich; Dr. Hansjörg Tuchschmid, von Thundorf (Thurgau), in Rüschlikon, und Karl Wiederkehr, von und in Zürich.

7. Juni 1956.

Eidgenössische Versieherungs-Aktien-Gesellschaft («La Fédérale» Compagnie Anonyme d'Assurances) («The Federal» Insurance Company Limited), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1956, Seite 1450). Rudolf Schoeller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu sind in den Verwaltungsrat ohne Firmaunterschrift gewählt worden: Dr. Ulrich Albers, von Meilen, in Zürich, und Dr. Erich Köhler, von und in Zürich. Zu Direktoren sind ernannt worden die stellvertretenden Direktoren Robert Meier und Dr. Walter Müller sowie der Subdirektor Alwin Künzler; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zu Subdirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden die Prokuristen Walter Mörikofer, Iwan Tanner und Dr. jur. Pierre Maurer, deren Prokuren erlosehen sind, und Ernst Nievergelt, von und in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hans Isch, von und in Zürich; Dr. Hansjörg Tuchschmid, von Thundorf (Thurgau), in Rüschlikon, und Karl Wiederkehr, von und in Zürich.

7. Juni 1956. Baumwollspinnerei usw.

Hermann Bühler & Co. Aktiengesellschaft, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1947, Seite 3405), Baumwollspinnerei usw. Dr. Willy Gresly ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. Juni 1956. Technische Neuheiten.

Fuchs & Reinhart, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Paul Fuchs, von Neuenegg (Bern), in Zürich 1, und Gerold W. Reinhart, von Winterthur, in Zürich 8, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1956 ihren Anfang genommen hat. Die beiden Gesellschaften führen Kollektivunterschrift. Vertretungen in technischen Neuheiten. Neumarkt 21.

7. Juni 1956. Metallkonstruktionen.

Borschberg & Käser, in Zürich 9. Unter dieser Firma sind Armin Borschberg, von Zürich, in Spreitenbach (Aargau), und Rudolf Käser, von Leimiswil (Bern), in Zürich 10, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. November 1947 ihren Anfang genommen hat. Konstruktions- und Metallbau-Werkstatt. Altstetterstrasse 77.

7. Juni 1956. Gartenbau usw.

Gebr. Sihler, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1952, Seite 470), Gartengestaltung, Pflanzenkultur. Der Gesellschafter Erwin Sihler wohnt nun in Adliswil. Neues Geschäftsdomizil: Seestrasse 285 in Zürich 2.

7. Juni 1956.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Au/Zch., in Wädenswil (SHAB. Nr. 125 vom 3. Juni 1953, Seite 1339). Die Unterschriften von Ernst Eberhard und Otto Heini sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Fridolin Huber, von Besenbüren (Aargau), in Wädenswil, als Verwalter, und Heinrich Weber, von Mönchaltorf, in Wädenswil, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

7. Juni 1956.

Schweizeriseher Bürofaeh-Verband (Association suisse de l'organisation de bureaux), in Zürich 2, Verein (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1955, Seite 2287). Die Unterschrift von August Baggenstos ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Werner Fürrer, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), Vizepräsident des Vorstandes.

7. Juni 1956. Metzgerei, Wursterei.

Albert Haller, in Zürich (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1936, Seite 53), Metzgerei und Wursterei. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

18. April 1956.

Wohnbaugenossenschaft Lyss, in Lyss. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und billige Wohngelegenheit zu verschaffen. Die Statuten datieren vom 2. Februar 1956. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens 7 Mitgliedern sowie evtl. 2 Vertretern der Gemeinde. Fritz Krähenbühl, von Trub, ist Präsident; Paul Murri, von Köniz, Kassier; Hans Dauwalder, von Beatenberg, Sekretär; alle in Lyss. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen zu zweien. Domizil: Aarbergstrasse 7, bei der Konsumgenossenschaft.

Bureau Bern

7. Juni 1956. Textilien, Nährmittel, kosmetische Artikel

R. Roth, in Bern, Vertrieb von Textilien aller Art, diätetischen Nährmitteln und kosmetischen Artikeln (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1945, Seite 1742). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

7. Juni 1956. Bijouteriewaren.

Alfred Leutenegger, in Bern, Handel mit Bijouteriewaren en gros (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1949, Seite 1126). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers gelöscht.

7. Juni 1956.

Comptoir des Tissus et Confeetion S.A. (Stoffhalle und Konfektion A.G.), Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1955, Seite 1114), mit Hauptsitz in Genf. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Pierre Pétremand, von Sonvilier (Bern), in Bern, sowie an Georges Baud, von und in Vevey.

7. Juni 1956.

Schreinermeisterverband für Anschlägerarbeiten Kanton Bern-Landgebiet, in Köniz, Genossenschaft (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1955, Seite 2287). Die Unterschrift von Alfred Iseli ist infolge Todes erloschen. Als neuer Präsident wurde in der Generalversammlung vom 8. Mai 1956 gewählt Otto Blaser, von Trub, in Hasle-Rüegsau. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

7. Juni 1956.

Verband Schweizerischer Kunstharz-Presswerke (Union des fabriques suisses d'objets moulés en résine synthétique), in Bern, Verein (SHAB. Nr. 29 vom 4. Februar 1955, Seite 335). Die Unterschrift von Hans Inhelder ist erloschen. In der Generalversammlung vom 13. April 1956 wurde als neuer Vorstandspräsident gewählt Max-Albert de Montmollin, von Neuenburg, in Penthalaz. Er zeichnet zu zweien kollektiv mit dem Geschäftsführer Dr. Marc Dumont.

7. Juni 1956.

Schweizerischer Spediteur-Verband (Association Suisse de Maisons d'Expédition) (Associazione Svizzera degli Spedizionieri), in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1955, Seite 1993). Die Unterschrift von Siegfried Weber ist erloschen. In der Generalversammlung vom 26. April 1956 wurde das bisherige Mitglied der Verwaltung, Hans Hatt, von und in Basel, als Verwaltungspräsident gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem ersten oder dem zweiten Vizepräsidenten oder mit dem Geschäftsführer.

7. Juni 1956. Treuhandgeschäft usw.

Hs. Herzig, dipl. Bücherexperte, in Bern. Inhaber der Firma ist Hans Herzig, von Jaberg (Bern), in Muri bei Bern. Betrieb eines Treuhand- und Revisionsbureau. Spitalgasse 26.

7. Juni 1956. Japanische Waren usw.

Albert Gasser & Co. Japan-Haus, in Bern, Handel mit Waren aller Art, insbesondere solchen aus Japan, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1953, Seite 2859). Neues Geschäftsdomizil: Spitalgasse 40.

7. Juni 1956. Eier usw.

Bühler & Bürgi, in Bern, Handel mit Eiern, Eierprodukten und Hilfsstoffen (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1954, Seite 526). Neues Geschäftsdomizil: Jurastrasse 8.

7. Juni 1956.

Leinenweberei Bern A.G. (Tissage de Toiles Berne S.A.) (Linen Mills Berne Inc.), in Bern (SHAB. Nr. 60 vom 12. März 1956, Seite 655). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. Mai 1956 hat die Gesellschaft die Firma abgeändert. Sie lautet nun **Leinenweberei Bern A.G., City-Haus, Bubenbergplatz 7, Bern (Tissage de Toiles Berne S.A., City-House, Bubenbergplatz 7, Berne) (Linen Mills Berne Inc., City-House, Bubenbergplatz 7, Berne).** Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Aenderung erfahren.

Bureau de Courtelary

7 juin 1956. Produits de beauté, etc.

Dr. S. Messing & Cie. S. à r. l., à St-Imier, fabrication et commerce de produits de beauté, de parfumerie, de toilette et autres, analogues (FOSC. du 31 décembre 1953, N° 304, page 3200). Les bureaux sont transférés: Rue du Midi 13.

Bureau Interlaken

7. Juni 1956. Eisen- und Glaswaren, Kohlen.

Albert Häsler, in Grindelwald, Handel mit Eisen-, Glaswaren und Kohlenhandlung (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1941, Seite 678). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

7. Juni 1956. Eisenwaren, Haushaltungsartikel, Kohlen usw.
A. Häsler & Cie., in Grindelwald. Albert Häsler, Sohn, von Grindelwald, und Werner Oswald, von Oberhofen, beide in Grindelwald, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1956 begonnen hat. Handel mit Eisenwaren, Haushaltungsartikeln, Kohlen und Heizöl. Auf der Gerbi.

Bureau Nidau

6. Juni 1956. Metzgerei usw.
W. Bühler, in Safnern. Inhaber der Firma ist Walter Bühler, von Madiswil, in Safnern. Metzgerei und Wursterei. Hauptstrasse 120.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

22. Mai 1956.
Fleckviehzuchtgenossenschaft Stalden und Umgebung, in Stalden, Gemeinde Konolfingen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, die die Hebung und Förderung der Zucht des Simmentaler Fleckviehs ihrer Mitglieder sowie einen vorteilhaften Absatz der Zuchtprodukte bezweckt. Die Statuten datieren vom 21. April 1956. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Stammanteile zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Rudolf Baumgartner, von Langnau i. E., in Stalden, Gemeinde Konolfingen, ist Präsident; Werner Lehmann, von Hindelbank, in Niederhünigen, Vizepräsident/Kassier, und Ernst Stucki, von Konolfingen, in Stalden, Gemeinde Konolfingen, Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.
7. Juni 1956.
Käsereigenossenschaft Ramisberg, in Ramisberg, Gemeinde Landiswil (SHAB. Nr. 96 vom 25. April 1952, Seite 1078). Der Präsident Fritz Mosimann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden gewählt: zum Präsidenten der bisherige Vizepräsident Hans Jegerlehner und zum Vizepräsidenten Walter Moser, von Arni, in Landiswil. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit dem Sekretär.

Bureau Thun

9. Mai 1956. Bürsten usw.
Andrist & Burkhalter, in Thun, Kollektivgesellschaft, Verkaufsorganisation für Bürsten usw. (SHAB. Nr. 108 vom 12. Mai 1953, Seite 1162). Diese Gesellschaft wurde aufgelöst, die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven wurden per 1. Oktober 1955 von den nachstehend eingetragenen Einzelfirmen übernommen: «Irisana Ernst Burkhalter», in Thun, Fabrikation chemisch-technischer Produkte usw., und «Albert Andrist», in Thun, Kolonialwarenhandlung. Andrist übernahm Aktiven und Passiven des Kolonialwarengeschäftes, Burkhalter Aktiven und Passiven der übrigen Geschäftszweige.
9. Mai 1956. Chemisch-technische Produkte, Bürsten, Waschmaschinen usw.
Irisana Ernst Burkhalter, in Thun. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Burkhalter, von Sumiswald, in Uetendorf. Die Firma hat einen Teil der Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Andrist & Burkhalter», in Thun, soweit es sich nicht um das Kolonialwarengeschäft handelt, übernommen. Fabrikation und Verkauf chemisch-technischer Produkte, Verkauf von Bürsten, Waschmaschinen, Stahlrohrmöbeln, Fruchtpressen. Frutigstrasse 63.
22. Mai 1956. Kolonialwaren.
Albert Andrist, in Thun. Inhaber der Firma ist Albert Andrist, von Oberwil i. S., in Thun. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Andrist & Burkhalter», Verkaufsorganisation für Bürsten usw., in Thun, soweit den Kolonialwarenzweig betreffend. Kolonialwarenhandlung. Pestalozzistrasse 66.

Luzern — Lucerne — Lucerna

6. Juni 1956.
Immobilien A. G. Schötz, in Schötz. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15./29. Mai 1956 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft, die den An- und Verkauf von Immobilien bezweckt. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; es ist mit Fr. 40 000 liberiert. Gemäss Kaufvertrag vom 15. Mai 1956 übernimmt die Gesellschaft von Johann Fries-Kaufmann, Schötz, Grundstück Nr. 183 Grundbuch der Gemeinde Schötz (Wohnhaus, Magazin, Trestersilos, sowie Parzelle und Garten) zum Preise von Fr. 85 000, der beglichen wird durch Uebernahme der Hypotheken im Betrage von Fr. 65 000 sowie durch Ueberlassung von 10 zu 80 % liberierten Aktien zu Fr. 500 und Barzahlung des Restes. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen des Verwaltungsrates an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Präsident ist Eugen Meyer, von und in Willisau-Stadt; Mitglieder sind Hans Hügi-Steffen, von Ebersecken und Schötz, in Nebikon, und Josef Hunkeler, von und in Schötz. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse in Schötz: bei Josef Hunkeler, Buttenberg.
6. Juni 1956.
The American Express Company Incorporated Hartford & New York, Filiale Lucerne, in Luzern (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1956, Seite 412). Der Vizepräsident des Exekutivkomitees Frank Groves ist nun auch Mitglied des Verwaltungsrates. Ferner sind als nichtzeichnende Mitglieder in den Verwaltungsrat gewählt worden: Robert-Roland Mathews, in Greenwich (Connecticut, USA), und Olaf Ravndal, in Little Silver (New Jersey, USA), beide nordamerikanische Staatsangehörige.
6. Juni 1956. Bank.
Boesch & Co. in Liquidation, in Luzern, Kommanditgesellschaft, Bankgeschäft (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1948, Seite 507). Nachdem das Verfahren nach Art. 38, 40 und 43, Abs. 2, der bundesgerichtlichen Verordnung betr. das Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen vom 11. Mai 1935 durchgeführt wurde, ist die Liquidation der Gesellschaft gemäss Entscheid der Schuldbetreibungs- und Konkurskommission des Obergerichtes des Kantons Luzern am 12. Mai 1956. beendigt. Die Kommanditgesellschaft wird daher gelöscht.
6. Juni 1956. Damenkleider.
Margot Elmiger, «La Boutique», in Luzern, Damenkonfektion und Damen-Modewaren (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1955, Seite 2779). Die Prokura von Werner Elmiger ist erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

5 juin 1956.
Tellko S.A. pour l'industrie photochimique, à Fribourg (FOSC. du 9 juillet 1954, N° 157, page 1787). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 mai 1956, la société a porté son capital social de 1 800 000 fr. à 2 000 000 de fr., par l'émission de 400 actions, au porteur, de 500 fr., entièrement libérées en espèces. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 2 000 000 de fr., divisé en 4000 actions, au porteur, de 500 fr., entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés, en outre, sur un point non soumis à publication. Paul Joye, décédé, et Wilhelm Bartsch, démissionnaire, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures sont radiées. A été élu administrateur Joseph Ackermann, de Guin et Plasselb, à Fribourg. Il a la signature collective avec un autre administrateur.
6 juin 1956. Maréchalerie, serrurerie, etc.
Adrien Cuony et fils, à Treyvaux, société en nom collectif, maréchal-ferrant, machines agricoles, soudure autogène électrique, taillandier, atelier mécanique, serrurerie et quincaillerie (FOSC. du 21 avril 1950, N° 92, page 1031). L'associé Adrien Cuony a cessé de faire partie de la société par suite de décès. Paul Cuony, fils d'Adrien, de Fribourg, à Treyvaux, est entré dès le 1er septembre 1955 comme associé dans la société dont l'autre associé est Jean Cuony, fils d'Adrien également. La raison sociale est changée en **Cuony, frères**.
6 juin 1956.
Aluminium-Photo A.G., à Fribourg (FOSC. du 16 janvier 1956, N° 12, page 128). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg, par suite de transfert du siège de la société à Paudex (FOSC. du 4 juin 1956, N° 128, page 1429).
7 juin 1956. Hôtel.
Léon Rolle, à Fribourg, garagiste, mécanicien (FOSC. du 25 mars 1952, N° 71, page 802). La maison a modifié son genre de commerce comme suit: Exploitation de l'Hôtel du Chasseur. Rue de Lausanne 10.
7 juin 1956. Velours, etc.
Velero S.A., à Fribourg (FOSC. du 11 juillet 1955, N° 159, page 1815). Par suite de démission, Alfred-Edouard Gonet a cessé d'être président du conseil d'administration. Il reste membre du conseil. Il est remplacé en cette qualité par Jean Michaud (déjà inscrit comme membre du conseil d'administration). La société est engagée par la signature collective des administrateurs.

Bureau de Morat (district du Lac)

6 juin 1956. Entreprise de construction.
R. Schouwey, R. Humbert & Cie, à Misery, exploitation d'une entreprise de construction, société en nom collectif (FOSC. du 21 mars 1955, N° 67, page 760). Les associés Raymond Humbert et Léon Kolly s'étant retirés de la société, celle-ci est dissoute au 15 janvier 1956. La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Raymond Schouwey, de Hauteville, à Misery, qui continue les affaires comme entreprise individuelle, au sens de l'art. 579 C.O. La raison de commerce est **R. Schouwey**.

Bureau Romont (district de la Glâne)

Rectification.
Superpart S.A., à Romont (FOSC. du 6 juin 1956, N° 130, page 1451): raison sociale exacte.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

6. Juni 1956. Viehhandel.
Piller Florian, in Brünisried, Viehhandel (SHAB. Nr. 3 vom 7. Januar 1931, Seite 24). Diese Einzelfirma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.
6. Juni 1956. Spezereien.
Peter Kaeser, in Plaffeien, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1929, Seite 2379). Diese Firma wird wegen Todes des Inhabers gelöscht.
6. Juni 1956. Viehhandel.
Brülhart Alfons, in Luggewil, Gemeinde Düdingen, Viehhandel (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1934, Seite 1561). Diese Einzelfirma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.
6. Juni 1956. Käserei.
Schüpbach Christian, in Bühl, Gemeinde Oberschrot, Käserei (SHAB. Nr. 189 vom 14. August 1941, Seite 1602). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.
6. Juni 1956. Spezereien, Tuch, Wein.
O. Haas-Poffet, in Plaffeien. Inhaber dieser Einzelfirma ist Otto Haas, von Flühli (Luzern), in Plaffeien. Spezerei-, Tuch- und Weinhandlung.
6. Juni 1956.
Käsereigenossenschaft Schwenny, in Schwenny, Gemeinde St. Antoni (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1952, Seite 115). Die Unterschrift von Josef Baeriswil ist erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde gewählt Hans Bellorini, italienischer Staatsangehöriger, in der Schwenny, Gemeinde St. Antoni, bisher Beisitzer. Präsident Josef Pellet, Vizepräsident Hans Bellorini und Sekretär Josef Piller zeichnen zu zweien.
6. Juni 1956.
Darlehenskasse Ueberstorf, in Ueberstorf (SHAB. Nr. 107 vom 10. Mai 1948, Seite 1303). Die Unterschriften von Alfons Schneuwly und Franz Spicher sind infolge Todes erloschen. Neu wurden gewählt: Felix Bächler, von Rechthalten, in Ueberstorf, als Präsident, und Josef Boschung (bisher Beisitzer), von Wünnewil, in Ueberstorf, als Vizepräsident. Präsident Felix Bächler, Vizepräsident Josef Boschung und Aktuar Eduard Lehmann (bisher) zeichnen zu zweien.
6. Juni 1956.
Alpgenossenschaft Heitenried, in Heitenried (SHAB. Nr. 285 vom 4. Dezember 1948, Seite 3285). Die Unterschrift von Max Zahno ist infolge Todes erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt Josef Baeriswil, von Heitenried, in Selgiswil, Gemeinde Heitenried. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten Peter Müller oder mit dem Sekretär Christian Vögeli (beide bisher).
7. Juni 1956. Käserei.
Heinrich Brügger, in Oberschrot. Inhaber dieser Einzelfirma ist Heinrich Brügger, von Plaffeien, im Bühl, Gemeinde Oberschrot. Betrieb der Käserei Bühl.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

7. Juni 1956.
Brunner, Photos, in Derendingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Urs Josef Brunner, von und in Derendingen. Ausführung von sämtlichen Photoarbeiten. Untere Hauptstrasse 114.

Bureau Stadt Solothurn

7. Juni 1956.
Buchdruckerei Gigandet A.G., in Solothurn (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1956, Seite 27). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse der Generalversammlung vom 23. Mai 1956 wurde im Sinne von Art. 735 OR das Grund-

kapital von Fr. 60 000 auf Fr. 12 000 reduziert, durch Herabsetzung des Nominalwertes jeder Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 200. Gleichzeitig ist das Aktienkapital durch Ausgabe von 240 Namenaktien zu Fr. 200 wiederum auf die bisherige Höhe von Fr. 60 000 erhöht worden. Die Erhöhung ist durch Sacheinlage, bestehend aus Buchdruckereimaschinen, gemäss Vertrag vom 3. Januar 1956 bewertet und übernommen zum Preise von Fr. 52 000, voll liberiert. Dem Sacheinleger sind 240 voll liberierte Aktien zu Fr. 200 ausgehändigt worden. Für die Restanz von Fr. 4000 erfolgt Gutschrift. Das Grundkapital beträgt jetzt Fr. 60 000, eingeteilt in 300 auf den Namen lautende voll liberierte Aktien zu Fr. 200. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden.

7. Juni 1956.

Bausteinfabrik Solothurn A.G., in Solothurn (SHAB. Nr. 83 vom 8. April 1952, Seite 943). Gemäss öffentlicher Urkunde über den Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 4. Juni 1956, wurde das Aktienkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 450 000 erhöht, durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 450 000, eingeteilt in 450 voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

6. Juni 1956.

Weinmann & Co., Fahrradteilefabrik, in Schaffhausen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 154 vom 6. Juli 1954, Seite 1747). Geschäftslokal: Grubenstrasse 84.

Graubünden — Grisons — Grigioni

6 giugno 1956.

Società Finanziaria Pilugiana Holding S.A., in Roveredo (Grigioni). Sotto questa ragione sociale si è costituita una società anonima. Gli statuti portano la data del 1° giugno 1956. Scopo della società è l'assunzione, la gestione e la messa in valore di quote di compartecipazione in qualsiasi ditta commerciale, industriale, finanziaria e immobiliare svizzera o estera, nel senso di una società holding. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore di 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Organi ufficiali per le pubblicazioni sono il Foglio ufficiale svizzero di commercio ed il «Foglio Ufficiale del Cantone Ticino». Il consiglio di amministrazione si compone di uno o più membri con un massimo di sette, attualmente da un solo amministratore nella persona di Guido Ghiringhelli, fu Carlo, da ed in Bellinzona, che ha la firma individuale. Recapito: presso l'avv. G. B. Nicola.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

18 maggio 1956. Spedizioni, ecc.

Transiti S.A., in Bellinzona (FUSC. del 6 febbraio 1953, N° 29, pagina 296). Conformemente al verbale notarile della sua assemblea generale del 7 maggio 1956, la società ha deciso il suo scioglimento. Essa sussisterà solamente per la liquidazione sotto la ragione sociale **Transiti S.A. in liquidazione** e per opera dell'amministratore Giovanni Bossi, fu Guglielmo, da Bruzella, in Bellinzona, nominato liquidatore della società, con firma individuale. Indirizzo del liquidatore: via P. da Marliano.

6 giugno 1956. Pasticceria, tea-room.

Coniugi Trachsler-Beffa, in Giubiasco, pasticceria, tea-room, società in nome collettivo (FUSC. del 24 novembre 1949, N° 276, pagina 3055). Il socio Roberto Trachsler essendo uscito dalla società, questa è sciolta a contare dal 1° aprile 1956. La ditta è cancellata. Camilla Trachsler-Beffa, da Bauma, in Giubiasco, continua gli affari come ditta individuale a sensi dell'art. 579 C.O. con assunzione dell'attivo e passivo. La ragione sociale sarà **Camilla Traehsler-Beffa.** Recapito: casa Fasolam.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

6 juin 1956. Immeubles.

Chalet St-Louis S.A., à Chesières sur Ollon (FOSC. du 3 janvier 1952, page 5). Le conseil d'administration est composé de Hans Flotron, de St-Imier (Berne), à Chesières sur Ollon, avec signature individuelle, en remplacement de Pierre et William de Rham, démissionnaires, dont les pouvoirs sont éteints. Les bureaux de la société et le domicile légal sont transférés au chalet St-Louis, au domicile de l'administrateur.

Bureau de Lausanne

6 juin 1956. Machines, chauffage, etc.

Sulzer frères Société Anonyme, succursale à Lausanne, machines, chauffage, etc. (FOSC. du 22 mars 1956, page 760), avec siège principal à Winterthour. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, est conférée à Ernest Fierz, de Zurich et Männedorf, à Lausanne.

6 juin 1956. Restaurant.

A. Walpen, à Lausanne. Le chef de la maison est Adalbert Walpen, allié Krummenacher, de Reckingen (Valais), à Lausanne. Exploitation d'un restaurant, à l'enseigne: «Restaurant Lausannois». Rue Haldimand 9.

6 juin 1956. Produits chimiques, etc.

Simon & Cie, à Lausanne, produits chimiques, etc., société en nom collectif (FOSC. du 27 octobre 1953, page 2576). La société est dissoute dès le 1er juin 1956. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

6 juin 1956. Café.

Antoinette Mayor, à Pully, «Café des Alpes» (FOSC. du 14 août 1952, page 2051). Le siège de la maison, ainsi que le domicile particulier de la titulaire sont transférés à Lausanne. Café. Nouvelle enseigne: «Café du Progrès». Rue de l'Ale 46.

6 juin 1956. Epicerie, etc.

R. Marmy, à Lausanne, épicerie, primeurs (FOSC. du 16 décembre 1947, page 3714). Nouvelle adresse: rue du Maupas 44.

7 juin 1956.

Comptoir des Tissus et Confection S.A., succursale de Lausanne (FOSC. du 20 avril 1955, page 1128), avec siège principal à Genève. Procuration collective à deux pour l'ensemble des établissements de la société est conférée à Pierre Pétremand, de Sonvilier (Berne), à Berne, et Georges Baud, de et à Vevey.

7 juin 1956. Epicerie, etc.

F. Métrailler, à Lausanne. Le chef de la maison est François Métrailler, allié Pache, de Randogne (Valais), à Lausanne. Epicerie, primeurs. Avenue de Morges, 70.

7 juin 1956. Immeubles.

S.I. Louve-St Laurent, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 5 juin 1952, page 1430). Les signatures des administrateurs Georges Filipinetti, Henri Brolliet et Daniel Gay, démissionnaires, sont radiées. Gustave Dupraz, d'Oulens près Echallens, à Morges, devient seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré avenue Dapples 54, chez Charles Freundler.

Bureau de Morges

6 juin 1956. Installations sanitaires, chauffages centraux, etc.

Louis Hugonnet-Gaehet, successeur de C. Gaehet et L. Hugonnet fils, à Morges, installations sanitaires, chauffages centraux et ferblanterie (FOSC. du 11 janvier 1933, page 85). La procuration individuelle est conférée à Emile Hugonnet, de Chavannes-le-Veyron, à Morges.

6 juin 1956. Textiles.

Denise Lecoultre-Bosson, à Morges. Le chef de la maison est Denise Lecoultre, épouse dûment autorisée de Norbert Lecoultre, du Chenit, à Morges. Commerce et représentation de textiles en tous genres. En Prellionnaz.

6 juin 1956. Journaux, cigares, etc.

Blanche Bertholet-Emery, à Morges. Le chef de la maison est Blanche Bertholet, née Emery, veuve de Louis Bertholet, à Morges. Exploitation d'un kiosque, vente de journaux, cigares, cigarettes, dépositaire de la Loterie romande et du Sport-Toto. Rue de Lausanne.

6 juin 1956. Tourteaux, etc.

M. Sehelling & Co, à St-Sulpice (Vaud), tourteaux, etc., société en commandite (FOSC. du 19 novembre 1953, page 2784). La raison est radiée d'office par suite de transfert du siège à Pully (FOSC. du 24 mai 1956, page 1329).

Bureau d'Orbe

6 juin 1956. Laiterie, etc.

Georges Goy, à Vaulion, exploitation de la laiterie de Vaulion, fabrication de vacherins, beurre, fromages (FOSC. du 30 avril 1951, N° 99, page 1044). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

7 juin 1956. Distillation, vins, fruits, etc.

Robert Küffer, à Chavornay. Le chef de la maison est Robert-Emile Küffer, fils d'Agénor, d'Anet (Berne), à Chavornay. Distillation, commerce de vins, liqueurs, spiritueux, sirops et fruits. Fondé de pouvoirs avec signature individuelle: Raymond Neuschwander, de Senarclens (Vaud) et Langnau (Berne), à Dizy.

Bureau de Vevey

6 juin 1956. Immeubles.

S. I. En Longemarendaz S.A., à La Tour de Peilz (FOSC. du 20 mai 1955, page 1321). Le capital social de 100 000 fr. est actuellement entièrement libéré en espèces. Les actions sont au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence par décision de l'assemblée générale du 28 mai 1956.

6 juin 1956.

Société des laitiers de Vevey et environs, à Vevey, société coopérative (FOSC. du 5 juin 1956, page 1440). Les bureaux de la société sont actuellement chez le vice-président Jean Kaempf, rue des Deux-Marchés 11.

6 juin 1956. Horlogerie, bijouterie, etc.

S. Ramseyer, à Montreux-Planches, horlogerie, bijouterie, orfèvrerie; raison individuelle radiée en vertu de l'art. 54 ORC (FOSC. du 9 janvier 1956, page 60). Par décision du 11 mai 1956, le président du Tribunal du district de Vevey a homologué le concordat par abandon d'actifs présenté par le titulaire à ses créanciers en cours de faillite. La raison est réinscrite. La liquidation sera opérée sous la raison **S. Ramseyer, en liq. eoneordataire,** par Edmond Haldy, de Gessenay, à Montreux-Châtelard, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Le liquidateur sera assisté par une commission des créanciers dont font partie Paul Grosjean, de Saules (Berne), à Clarens-Châtelard; Samuel Bovay, de Rougemont, à Vevey, et Louis Monnet, de Montreux-Châtelard, à Territet, commune de Montreux-Planches. Les membres de la commission des créanciers n'ont pas la signature. Domicile: chez M. Monnet, greffe municipal de Montreux-Planches; bureau de la liquidation: office des poursuites de Montreux, avenue des Alpes 72, Montreux-Châtelard.

7 juin 1956. Capsules à thé.

«Protea» J. Brossard, à Clarens, commune de Montreux-Châtelard. Le chef de la maison est Jean Brossard, de nationalité allemande, à Chailly sur Clarens, commune de Montreux-Châtelard. Manufacture de capsules à thé. Pertuiset-Clarens.

7 juin 1956.

Comptoir des Tissus et Confection S.A., succursale de Vevey (FOSC. du 28 avril 1955, page 1116), société anonyme avec siège principal à Genève. La procuration collective à deux, pour l'ensemble de l'établissement, est conférée à Pierre Pétremand, de Sonvilier (Berne), à Berne, et à Georges Baud, de et à Vevey.

Bureau d'Yverdon

5 juin 1956. Gypserie, peinture, maçonnerie.

Millet frères, à Yverdon, gypserie, peinture, maçonnerie, société en nom collectif (FOSC. du 6 octobre 1954, page 2554). Cette société est dissoute par suite de la reprise de l'actif et du passif par la société anonyme «Millet frères S.A.», à Yverdon, ci-après inscrite. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

5 juin 1956. Maçonnerie; gypserie, constructions.

Millet frères S.A., à Yverdon. Suivant acte authentique et statuts du 31 mai 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme dont les buts sont: l'exploitation d'une entreprise de maçonnerie, de gypserie, peinture et entreprise générale de constructions et de travaux publics. La société pourra s'intéresser à toutes opérations commerciales, financières et autres, en rapport avec le but principal, acquérir, vendre, échanger, mettre en valeur, gérer et louer tous immeubles et assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger. Elle reprendra notamment l'actif et le passif de la société en nom collectif «Millet frères», à Yverdon, selon bilan arrêté au 31 décembre 1955. Le capital social est fixé à la somme de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Millet frères», à Yverdon, selon bilan au 31 décembre 1955, accusant un actif de 82 729 fr. 34 (caisse, chèques postaux, compte-courant Banque Cantonale Vaudoise, débiteurs, marchandises, travaux en cours, matériel d'exploitation et véhicules) et un passif de 29 610 fr. 46

(fournisseurs, passifs transitoires, créances des associés, créance en faveur de Fidéli Rapin), soit un actif net de 53 118 fr. 88. Le dit apport a été accepté pour le prix de 53 118 fr. 85. Il est payé par la remise à l'apporteur Jean Millet de 24 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, et par la constatation en sa faveur d'une créance chirographaire contre la société de 2559 fr. 44 sans garantie spéciale et bénéficiant d'un intérêt variable et ainsi que par la remise, en faveur de Georges Millet de 25 actions nominatives, du nominal de 1000 francs chacune, entièrement libérées, et par la constatation en sa faveur d'une créance chirographaire contre la société de 1559 fr. 44. La société est mise et subrogée dans les droits et obligations de la société en nom collectif «Millet frères» dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 1er janvier 1956. En compensation d'une créance de 1000 fr. qu'il possédait contre la société par suite de la reprise par celle-ci de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Millet frères», Fidéli Rapin reçoit une action nominative de 1000 fr., entièrement libérée. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Laurent Jean et Georges-Michel fils de Michel-Célestin Millet, le premier président, le deuxième secrétaire, les deux de et à Yverdon. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Bureaux de la société: rue du Cheminet 49.

6 juin 1956.

Société immobilière Florida Yverdon S.A., à Yverdon (FOSC. du 19 juillet 1955, page 1889). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré. Cette libération est intervenue par compensation avec partie de créances contre la société. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 mai 1956, la société a modifié ses statuts en conséquence.

6 juin 1956. Timbres-poste, etc.

Staremberg «Staphilat nouveautés», à Champvent (FOSC. du 23 octobre 1952). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 de l'O.R.C.), la raison est radiée à la demande du titulaire.

6 juin 1956. Immeubles.

S. I. Rue d'Orbe-Yverdon S.A., à Yverdon. Suivant acte authentique et statuts du 2 juin 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société ayant pour but l'achat, la construction, la vente, l'échange, la mise en valeur, la gérance, la location de tous immeubles et toutes autres opérations s'y rapportant. Elle se propose notamment d'acheter de la «Société Immobilière Joli-Site A. S.A.», à Yverdon, pour le prix de 43 000 fr., un immeuble d'une surface de 1222 m², sis à Yverdon, lieu dit «Rue d'Orbe», soit feuillet 394 du cadastre d'Yverdon. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur, de 1000 fr. chacune. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par avis dans l'organe de publicité. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres, actuellement de André Duvoisin, de Fontanezier, à Yverdon, administrateur unique. Il engage la société par sa signature individuelle. Bureau de la société: avenue Haldimand 13 (en l'étude du notaire Servien).

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

23 mai 1956.

Foyer pour Tous de Sion, à Sion. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but la création et l'exploitation d'un Foyer pour Tous dans cette localité. Les statuts portent la date du 3 décembre 1955. Sont émises des parts sociales nominatives de 50 fr. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 5 à 9 membres, lequel choisit dans son sein un comité de direction de 4 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire ou du caissier. Ce sont: Laurence Sierro, présidente, de Vex; Emile Perrier, secrétaire, de Sion, et Abel Bovier, caissier, de Vex, tous à Sion. Locaux: Maison Hoirie Defabiani, Pratifori.

7 juin 1956.

Kraftwerke Gougra A. G. (Forces Motrices de la Gougra S. A.), à Sierre (FOSC. du 8 avril 1955, N° 96, page 1092). Le capital social de 50 000 000 de fr. est actuellement libéré jusqu'à concurrence de 25 000 000 de fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence. L'administrateur Cyrille Pitteloud est domicilié à Sion.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

6 juin 1956. Restaurant.

Charles Guyot, à La Chaux-de-Fonds, café-restaurant du Patinage (FOSC. du 8 novembre 1934, N° 262). Cette raison est radiée d'office par suite de décès du titulaire (art. 68 ORC).

6 juin 1956.

Compagnie de Publicité et de Luminescence S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 13 avril 1956, N° 86). Lucien Fraisse, président, a donné sa démission; ses pouvoirs sont radiés. Alfred Aubert, administrateur (déjà inscrit), est nommé président du conseil d'administration. Il engage toujours la société par sa signature individuelle.

6 juin 1956. Articles de papeterie.

André Horowiez, à La Chaux-de-Fonds, représentations diverses et principalement d'articles de papeterie (FOSC. du 28 mars 1949, N° 73). Le titulaire André Horowicz et son épouse Josette-Liliane, née Perrin, ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

Bureau de Neuchâtel

5 juin 1956. Immeubles, etc.

Serena «A» s. à r. l., à Neuchâtel, constructions, achats, ventes et gérances d'immeubles, etc. (FOSC. du 30 septembre 1954, N° 228, page 2502). La banque DuPasquier, Montmollin et Cie, à Neuchâtel, ne fait plus partie de la société par suite de la cession de sa part sociale de 18 000 fr. aux autres associés, entre lesquels elle a été répartie. La part d'Otto-Adolphe Wilhelm est portée de 15 000 fr. à 23 000 fr.; celle de Marie-Alice Wilhelm de 15 000 fr. à 23 000 fr.; celle de Pierre Froidevaux de 2000 fr. à 3000 fr.; celle de Suzanne-Annie Froidevaux de 2000 fr. à 3000 fr. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 5 mai 1956, les statuts ont été modifiés en conséquence.

5 juin 1956.

Société immobilière de la gare, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 8 mai 1952, N° 123, page 1373). Par suite de décès, Charles Hotz n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Charles-Antoine Hotz, président; Robert Meystre, vice-président; Ernest Meystre, secrétaire, tous de et à Neuchâtel. Ils engagent la société par leur signature collective à deux.

6 juin 1956. Immeubles.

Valeena S.A. N° I, à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 29 mai 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la construction, la vente de tous immeubles; en particulier elle acquerra de Georges Bonhôte, architecte, à Neuchâtel, l'immeuble formant l'article 2780 du cadastre de Corcelles-Cormondrèche, pour le prix de 330 000 fr. La société pourra également étendre son activité à d'autres branches similaires. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, libérées chacune jusqu'à concurrence de 400 fr. Le capital est ainsi libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations seront adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un à trois membres, actuellement d'une seule administratrice en la personne de Marie-Louise Bridel, de et à Bevaix, qui engagera la société par sa signature individuelle. Bureaux: rue du Môle 10 (étude C. Jeannerct & P. Soguel).

Genf — Genève — Ginevra

5 juin 1956. Blanchisserie.

Pierre Colombo, à Carouge, exploitation d'une blanchisserie à l'enseigne «Blanchisserie du Collège» (FOSC. du 18 juin 1951, page 1486). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de 1re instance de Genève du 11 mai 1956.

5 juin 1956. Hôtel-restaurant.

Germaine Girard, à Versoix, exploitation d'un hôtel-restaurant à l'enseigne «Le Pavillon» (FOSC. du 22 février 1938, page 408). La raison est radiée par suite du décès de la titulaire.

5 juin 1956. Hôtel-restaurant.

Auguste Naef, à Versoix. Chef de la maison: Auguste Naef, de Lütisburg (Saint-Gall), à Versoix. Exploitation d'un hôtel-restaurant à l'enseigne «Le Pavillon». 66, route de Lausanne.

5 juin 1956.

«Photo-Rhône» W. Walter, à Genève. Chef de la maison: Werner-Auguste Walter, de Mümliswil-Ramiswil (Soleure), à Genève, séparé de biens de Suzanne-Odette, née Amrein. Commerce de fournitures et d'articles pour la photographie et tous travaux se rapportant à cette branche. 1, place Saint-Gervais.

5 juin 1956. Travaux d'impression, nouveautés techniques, etc.

Egidio-Ange Poli, à Genève, tous travaux d'impression, éditeur et publicité sous toutes ses formes (FOSC. du 6 décembre 1944, page 2684). La maison ajoute à son genre d'affaires le commerce, l'importation et l'exportation de nouveautés techniques et d'articles divers. Nouvelle adresse: 3, rue Merle-d'Aubigné.

5 juin 1956.

Arbitrage et Finance S.A., à Genève (FOSC. du 28 décembre 1954, page 3331). Procuration collective à deux a été conférée à Claude Georget, de nationalité belge, à Genève. La procuration conférée à Eugène Bischofberger est radiée.

5 juin 1956. Horlogerie.

Miramar S.A., à Genève, fabrication, achat et vente d'horlogerie (FOSC. du 16 mai 1955, page 1294). Claude Girardin, de Les Bois (Berne), à Genève, a été nommé directeur avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Marcel Bonzon, de Lavey, Morcles et Ormont-Dessous (Vaud), à Genève. Les pouvoirs d'Alfred Aubert, administrateur démissionnaire, et Edgar Boucon, directeur, sont radiés.

5 juin 1956. Marchandises dans les branches agricoles, etc.

Transclear S.A., à Genève, achat, vente, compensation de toutes marchandises, particulièrement dans les branches agricoles, textiles, métallurgiques et chimiques, etc. (FOSC. du 27 décembre 1955, page 3339). Francis Gut, de Schlattingen (Thurgovie), à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

5 juin 1956.

Office genevois de cautionnement hypothécaire, à Genève, société coopérative (FOSC. du 27 octobre 1954, page 2753). Frédéric Bühler, de Büron (Lucerne), à Choulex, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

5 juin 1956.

Editions Aristide Quillet S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 29 mai 1956 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la vente en Suisse des ouvrages édités notamment par la «Librairie Aristide Quillet S.A. d'Edition», société anonyme à Paris, ainsi que l'édition de tous ouvrages et toutes opérations en rapport avec le but ci-dessus. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 500 actions de 100 fr. chacune, au porteur. Il est libéré à concurrence de 30 000 fr. Il est fait apport à la société selon inventaire du 29 mai 1956 d'un stock de livres d'une valeur de 15 000 fr. Cet apport est consenti et accepté pour le prix de 15 000 fr. Ce montant est entièrement imputé sur le capital social en libération, à concurrence de 60 fr. chacune, des 250 actions de 100 fr. souscrites par l'apporteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, composé de: Jean Rocaut, président, de nationalité française, à Paris; René Dugerdil, secrétaire, de et à Genève; Curt Barschall, de nationalité française, à Paris; Roger Walti, de et à Genève, et Fernand Davier, de Bardonnex, à Dardagny. La société est engagée par la signature individuelle de René Dugerdil ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Locaux: 15, rue de la Fontaine.

5 juin 1956.

Société Immobilière Dôle-Midi C, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 2 juin 1956 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition, pour le prix de 100 000 fr., d'un terrain formant au cadastre de la commune de Genève, section Cité, les parcelles 6396 B, d'un are, 42 mètres, et 6398 B, de 4 ares, 33 mètres. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. François Bongard, de et à Genève, est unique administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 51, rue du Stand, bureau de François Bongard.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 160852. Hinterlegungsdatum: 8. März 1956, 18 Uhr.
Hans Nobs & Cie. AG., Münchenbuchsee (Bern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kinder-Nährmittel.

Berna

Nr. 160853. Hinterlegungsdatum: 16. März 1956, 20 Uhr.
Doetsch, Grether & Cie. AG., Steinentorstrasse 23, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate und Drogen, Arzneimittel für Menschen und Tiere, hygienische und diätetische Produkte.

AXI

Nr. 160854. Hinterlegungsdatum: 16. März 1956, 20 Uhr.
Doetsch, Grether & Cie. AG., Steinentorstrasse 23, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate und Drogen, Arzneimittel für Menschen und Tiere, hygienische und diätetische Produkte.

EXIN

Nr. 160855. Hinterlegungsdatum: 19. März 1956, 18 Uhr.
The Linen Thread Co., Inc., 418, Grand Street, **Paterson 1** (New Jersey, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Fischnetze und Zwirne aus synthetischer Faser.

N Y A K

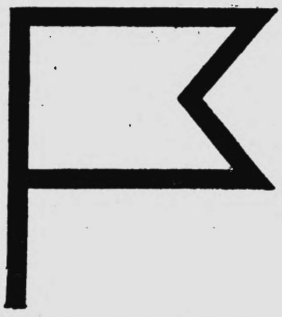
Nr. 160856. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1956, 20 Uhr.
Solco Basel AG. (Solco Bâle S.A.) (Solco Basle Ltd.), Freie Strasse 88, **Basel** (Schweiz); Korrespondenzadresse: Rührbergstrasse 21, Birsfelden.
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

POLYSTREP-SOLCO

Nr. 160857. Hinterlegungsdatum: 28. März 1956, 18 Uhr.
VEB Porzellanwerk Neuhaus, in Neuhaus - Schiersehnitz (Thüringen, Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pressformen, armierte Durchführungen und Stützer, Hochspannungs-Isolatoren, Durchführungen, Stützer, Ueberwürfe, Niederspannungs-Freileitungs-Isolatoren, keramische Erzeugnisse für die Hochfrequenztechnik aus Porzellan und Sonderwerkstoffen, Isolationsteile aus Steatit und anderen keramischen Werkstoffen, keramische Erzeugnisse für die Elektrotechnik, Rohre und Laboratoriumsgeräte aus Porzellan und Sonderwerkstoffen, Heizradiatoren aus Porzellan, armiert.



N° 160858. Date de dépôt: 7 avril 1956, 10 h.
Tavannes Watch Co., Tavannes (Berne, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres, étuis, bracelets, chaînes de montres et bijouterie.

TACY

N° 160859. Date de dépôt: 23 avril 1956, 19 h.
Raoul Gorgerat, Fabrique d'horlogerie, rue Jaquet-Droz 58/Tour de la Gare, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, mouvements de montres, chronographes, fournitures d'horlogerie.

GMC

Nr. 160860. Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1956, 12 Uhr.
Rüegger & Co., Zofingen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gestrickte Unterwäsche für Kinder, mit oder ohne angebrachte Elastikbänder, jedoch nicht aus Gummifäden gestrickt.

molli Piccolo

N° 160861. Date de dépôt: 25 avril 1956, 18 h.
Scientific Auto Products Ltd., Luzernerring 95, **Bâle** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Pétrole et ses dérivés, huiles lubrifiantes et additifs.

Vigorlube

Nr. 160862. Hinterlegungsdatum: 25. April 1956, 18 Uhr.
F. D. Ward Limited, Westfield Avenue, **Higham Ferrers** (Northamptonshire, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Sohlen, Absatzflecke und Kappen für Stiefel und Schuhe.

RIMFORTS

Nr. 160863. Hinterlegungsdatum: 30. April 1956, 10 Uhr.
Kaufmann & Co., Paulstrasse 5, **Winterthur** (Schweiz). — Handelsmarke.

Anschmelzbarer Einlagestoff aus Baumwolle mit Klebmasse-Cachierung.

COLFLEX
COLFLEX

N° 160864. Date de dépôt: 30 avril 1956, 19 h.
Fabrique des montres Loyal S. à r. l. (Loyal Watches factory ltd. liability company), rue de l'Industrie 14, **Tramelan** (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres, parties de montres, étuis de montres.

Loyal Prince
Tramelan

N° 160865. Date de dépôt: 30 avril 1956, 19 h.
Fabrique des montres Loyal S. à r. l. (Loyal Watches factory ltd. liability company), rue de l'Industrie 14, **Tramelan** (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres, parties de montres, étuis de montres.

Loyal Queen
Tramelan

Nr. 160866. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1956, 17 Uhr.
Karl Steiner, Hagenholzstrasse 60, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Laden-, Schaufenster- und Betriebseinrichtungen; Möbel für Läden und andere Betriebe; Fenster und Türen; Beschläge; Glasvitrinen und Korpusse, Gestelle und Tablare; insbesondere Einrichtungen für Apotheken, Drogerien, Textil-

verkaufsstellen, Kolonialwarenhandlungen, Molkereien, Rauchwarengeschäfte, Bäckereien, Konditoreien, Schuhverkaufsstellen, Selbstbedienungsläden aller Branchen, Haushaltartikelläden, Coiffeurgeschäfte, und Schaufenster und Warenausstellungen für solche Läden und Betriebe; Ausstellfiguren und Vorrichtungen; Dekorationsmaterial; Wärme- und Kühleinrichtungen für Läden und andere Betriebe, und Schaufenster und Warenausstellungen.

STEINER

Nr. 160867. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1956, 18 Uhr.
Papierfabrik Perlen (Fabrique de Papier Perlen), in Perlen (Luzern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Ein- oder beidseitig mit Kunststoff beschichtete Papiere.

PERLAROM

Nr. 160868. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1956, 18 Uhr.
Papierfabrik Perlen (Fabrique de Papier Perlen), in Perlen (Luzern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Ein- oder beidseitig mit Kunststoff beschichtete Papiere.

PERLATEX

N° 160869. Date de dépôt: 5 mai 1956, 15 h.
Chicorée S.A., route de Crissier, **Crissier** (Vaud, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Mélasse.

Nr. 160870. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1956, 6 Uhr.
Henkel & Cie. AG., Kirschgartenstrasse 12, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Seifen aller Art (auch parfümierte), Seifenpulver, Soda, Bleichsoda, Stärke und alle anderen Wasch-, Reinigungs-, Spül-, Bleich-, Putz- und Poliermittel aller Art.

ALFOM

Nr. 160871. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1956, 6 Uhr.
Henkel & Cie. AG., Kirschgartenstrasse 12, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Seifen aller Art (auch parfümierte), Seifenpulver, Soda, Bleichsoda, Stärke und alle anderen Wasch-, Reinigungs-, Spül-, Bleich-, Putz- und Poliermittel aller Art.

ALPHOM

Nr. 160872. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1956, 6 Uhr.
Henkel & Cie. AG., Kirschgartenstrasse 12, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Seifen aller Art (auch parfümierte), Seifenpulver, Soda, Bleichsoda, Stärke und alle anderen Wasch-, Reinigungs-, Spül-, Bleich-, Putz- und Poliermittel aller Art.

ALVOM

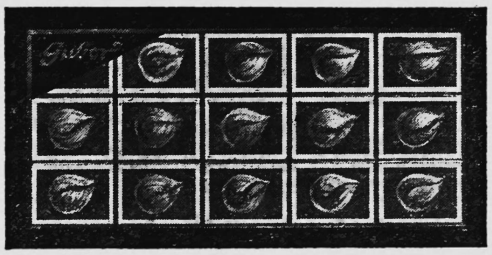
Nr. 160873. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1956, 6 Uhr.
Henkel & Cie. AG., Kirschgartenstrasse 12, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **88370.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Mai 1956 an.

Reinigungsmittel, Seifen aller Art (auch parfümierte), Seifenpulver, Soda, Bleichsoda, Stärke und alle andern Waschmittel.

KRISIT

Nr. 160874. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1956, 17 Uhr.
G. Uebersax, Bern-Zürichstrasse, **Langenthal** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schokolade mit ganzen Haselnüssen.



N° 160875. Date de dépôt: 11 mai 1956, 6 h.
Nouvelle Fabrique Election, société anonyme, rue Numa-Droz 142, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique.

Montres et parties de montres.

Everbest

Nr. 160876. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1956, 20 Uhr.
See-Apotheke u. Drogerie z. Schifflände K. F. Ehrensperger, Seestrasse, **Stäfa** (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

RT 3

Nr. 160877. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1956, 20 Uhr.
See-Apotheke u. Drogerie z. Schifflände K. F. Ehrensperger, Seestrasse, **Stäfa** (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

FRELAN

N° 160878. Date de dépôt: 9 mai 1956, 19 h.
Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren AG.) (Rolex Watch Co. Ltd.), rue du Marché 18, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

VERIFINE

N° 160879. Date de dépôt: 9 mai 1956, 19 h.
Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren AG.) (Rolex Watch Co. Ltd.), rue du Marché 18, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

VERISLIM

Nr. 160880. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1956, 8 Uhr.
Georges Kempf, Furttalstrasse 77, **Zürich 11/46** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **87984.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. März 1956 an.

In der Schweiz hergestellte Nägel aus gehärtetem Stahl für Bergschuhe.

„Bernina"

Nr. 160881. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1956, 22 Uhr.
BIOkosma AG., Hauptstrasse 41, **Kappel** (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Produkte.

HELIOTAN

Nr. 160882. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1956, 11 Uhr.
The British Portland Cement Manufacturers, Limited, Portland House, Tothill Street, Westminster, **London S W** (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **88417.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Mai 1956 an.

Fabrikate aus mineralischen und andern Stoffen für Bau und Dekoration, insbesondere Portlandzement für Bau- und Dekorationszwecke, Kalk, Gips und Tünche.

COLORCRETE

Nr. 160883. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1956, 18 Uhr.
Brac AG., Breitenbach (Solothurn, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **88160.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. März 1956 an.

Uhren, Uhrenbestandteile, Etuis, Uhrengehäuse, Gegenstände aller Art aus plastischen Massen, Füllstifte.

SERVUS

Nr. 160884. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1956, 21 Uhr.
James Motor Cycles Limited, James Works, Gough Road, Greet, Birmingham 11 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **88295.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Mai 1956 an.

Zweiräder, Dreiräder und Fahrradzugehör.

THE JAMES

Nr. 160885. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1956, 16 Uhr.
The Washington Chemical Company Limited, Asbestos House, 77/79 Fountain Street, **Manchester 2** (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **88327.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Mai 1956 an.

Magnesium-Karbonate in fester Form und kalzinierte Magnesium-Oxyde für industriellen Gebrauch und zur Verwendung in der Heilkunde und Pharmazeutik.

PATTINSON'S

Transmissions — Uebertragungen

Marques Nos 138226 et 144265. — Sellita Watch Co. S.A., La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Transmission à **Ad. Allemann Fils S.A. Rosières Watch, Welschenrohr** (Soleure, Suisse). — Enregistré le 4 juin 1956.

Firmaänderungen — Modifications de raison

Marken Nrn. 90335, 90336. — Mutual Orange Distributors, Redlands (Kalifornien, USA). — Firma geändert in **Pure Gold.** — Eingetragen den 4. Juni 1956.

Marke Nr. 156890. — Gebrüder Gunzinger AG. Uhrenfabrik Welschenrohr, in Welschenrohr (Solothurn, Schweiz). — Firma geändert in **Gebrüder Gunzinger AG., Uhrenfabrik Technos, Welschenrohr.** — Eingetragen den 31. Mai 1956.

Einschränkungen der Warenangabe — Limitations de l'indication des produits

Marke Nr. 150705. — Rüegger & Co., Zofingen (Schweiz). — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben: **Papier, Pappe, Karton, Papier- und Pappwaren, Roh- und Halbstoffe zur Papierfabrikation, präparierte Papiere, photographische und Druckerzeugnisse, Spielkarten.** — Eingetragen den 4. Juni 1956.

Marke Nr. 154308. — Franck und Kathreiner GmbH., Ludwigsburg (Württemberg, Deutschland). — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben: **Mehl und andere Mahlprodukte aus Getreide (Müllereierzeugnisse), ausgenommen Futtermittel, Vorkost, Teigwaren, Gewürze, Saucen, Essig, Senf, Kochsalz.** — Eingetragen den 1. Juni 1956.

Löschung — Radiation

Marke Nr. 156823. — **Ida Graf, Bern** (Schweiz). — Gelöscht am 4. Juni 1956 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Intercinema AG. in Liq., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 23. Dezember 1955 hat die Liquidation beschlossen. Die Allianz Treuhandgesellschaft, Zürich, ist zur Liquidatorin ernannt worden (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1956, Seite 24, und Nr. 33 vom 9. Februar 1956, Seite 378).

Die Gläubiger werden gemäss Art. 742, Abs. 2, OR, aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 30. Juni 1956 bei der unterzeichneten Liquidatorin anzumelden. (AA. 140[3])

Zürich, den 9. Juni 1956. **Allianz Treuhandgesellschaft.**

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Le Département de justice et police du canton de Vaud a autorisé Mme **Marie Girard,** bonneterie-mercerie, rue Colomb, à **Aigle,** à procéder à une liquidation générale de son commerce jusqu'au 15 octobre 1956. Délai d'interdiction de réouverture: **15 octobre 1961.** (AA. 139)

Lausanne, le 8 juin 1956. **Le Chef du Département:** Ed. Jaquet.

Diskont AG., Suvigliana

Bilanz auf 31. Dezember 1955

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven		Fr.	Rp.
Kassa und Postcheck	24 699	91	Bankenkreditoren auf Sicht		63 505	—
Bankendebitoren auf Sicht	23 679	70	Andere Bankenkreditoren		181 460	—
Andere Bankendebitoren	10 000	—	Kreditoren auf Sicht		1 130	35
Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	64 093	80	Tratten und Akzepte		60 000	—
Wechsel	365 531	—	Sonstige Passiven		87 379	30
Sonstige Aktiven	12 867	95	Aktienkapital		50 000	—
			Gesetzliche Reserven		25 150	—
			Spezial-Reserven		25 000	—
			Gewinnsaldo:			
			Vortrag Vorjahr	Fr. 1 804.87		
			Reingewinn 1955	» 5 442.84	7 247	71
	500 872	36			500 872	36

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1955

Ausgaben		Fr.	Rp.	Einnahmen	Fr.	Rp.
Bankbehörden und Personal		31 578	97	Vortrag Vorjahr	1 804	87
Geschäfts- und Bureaukosten		31 054	34	Aktivzinsen und Kommission	4 982	50
Passivzinsen		19 873	30	Ertrag aus Wechseln	71 965	25
Verluste und Abschreibungen		10 473	45	Diverses	21 475	15
Gewinnsaldo:						
Vortrag Vorjahr	Fr. 1 804.87					
Reingewinn 1955	» 5 442.84	7 247	71			
		100 227	77		100 227	77

Gewinnverteilung:

Dividende 5%	Fr. 2 500.—
Zuweisung an Steuerkonto	» 3 800.—
Vortrag auf neue Rechnung	» 947.71
	» 7 247.71

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerisch-schwedischer Warenverkehr

Durch Notenwechsel vom 9. Juni 1956 zwischen der Schweizerischen Gesandtschaft in Stockholm und dem Schwedischen Aussenministerium ist die Gültigkeitsdauer des Abkommens vom 20. Juni 1951 über den Warenaustausch zwischen der Schweiz und Schweden für ein weiteres Vertragsjahr, d. h. bis zum 31. Mai 1957, verlängert worden. Insoweit es sich nicht um Waren handelt, deren Einfuhr in Schweden liberalisiert ist, finden die bisherigen Kontingentslisten, die integrierende Bestandteile des Abkommens bilden, für das neue Vertragsjahr in der für die abgelaufene Vertragsperiode gültigen Form weiterhin Anwendung. Die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements wird den zuständigen Kontingentsverwaltungsstellen dieser Tage besondere Weisungen hinsichtlich der weitern Durchführung des genannten Warenabkommens zugehen lassen. 134. 11. 6. 56.

Trafic commercial entre la Suisse et la Suède

Par échange de notes du 9 juin 1956 entre la Légation de Suisse, à Stockholm, et le Ministère siédois des affaires étrangères, la durée de validité de l'accord du 20 juin 1951 réglant les échanges commerciaux entre la Suisse et la Suède a été prorogée pour une nouvelle année contractuelle, c'est-à-dire jusqu'au 31 mai 1957. Pour autant qu'il ne s'agit pas de marchandises dont l'importation en Suède est libérée, les listes de contingents valables jusqu'ici, qui font partie intégrante de l'accord, continueront d'être applicables pour la nouvelle année contractuelle. La division du commerce du Département fédéral de l'économie publique fera parvenir ces prochains jours aux offices de contingentement compétents des instructions spéciales au sujet de l'exécution de l'accord précité. 134. 11. 6. 56.

Arbeitsbeschaffungsreserven der privaten Wirtschaft

(Mitteilung des Delegierten für Arbeitsbeschaffung)

Den Unternehmern der privaten Wirtschaft, die aus dem Reingewinn des am **31. Dezember 1955** abgeschlossenen Geschäftsjahres eine Arbeitsbeschaffungsreserve bilden oder einer bereits bestehenden Reserve einen weiteren Betrag zuweisen möchten, wird in Erinnerung gerufen, daß die Anlage von mindestens 60% der Reserveeinlage in einem Schuldschein des Bundes bis **spätestens am 30. Juni 1956** zu erfolgen hat. Der im Doppel einzureichende Zeichnungsschein kann bei den kantonalen Handelskammern, den Geschäftsstellen der kantonalen Gewerbeverbände oder beim Delegierten für Arbeitsbeschaffung bezogen werden.

Réserves de crise de l'économie privée

(Communiqué du délégué aux possibilités de travail)

Il est rappelé aux entreprises de l'économie privée qui se proposent de constituer ou d'alimenter une réserve de crise par prélèvement sur le bénéfice net de l'exercice s'étant terminé le **31 décembre 1955** que le placement de 60% au minimum du versement à la réserve en bon de dépôt de la Confédération doit s'opérer **d'ici au 30 juin 1956 au plus tard.** Le bulletin se souscription, qui doit être présenté en double, est délivré sur demande par les chambres de commerce cantonales, les bureaux des unions cantonales des arts et métiers ou par le délégué aux possibilités de travail.

Riserve di crisi dell'economia privata

(Comunicato del delegato per le occasioni di lavoro)

Si rammenta alle aziende dell'economia privata che si propongono di costituire o di alimentare una riserva di crisi mediante prelevamento dall'utile netto dell'esercizio che si è chiuso il **31 dicembre 1955** che l'investimento di 60% al meno del versamento alla riserva in un buono di deposito della Confederazione deve effettuarsi **fino al 30 giugno 1956 al più tardi.** La cedola di sottoscrizione, che dev'essere presentata in due esemplari, viene rilasciata su domanda dalle camere di commercio cantonali, dagli uffici delle associazioni cantonali delle arti e mestieri o dal delegato per le occasioni di lavoro.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis — Situation 7. 6. 56.

	Fr.	Veränderungen *Changements* Fr.
Aktiven — Actif		
Goldbestand — *Encaisse or*	6 684 267 951.95	—
Devisen — *Disponibilités à l'étranger:*		
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	553 775 710.60	
andere — *autres*	55 543.98	— 3 400 394.—
Inlandportefeuille — *Portefeuille effets sur la Suisse:*		
Wechsel — *Effets de change*	97 694 372.16	
Schatzanweisungen des Bundes — *Rescriptions*	1 000 000.—	+ 733 658.85
Lombardvorschüsse — *Avances sur nantissement*	48 827 229.47	+ 1 383 818.65
Wertschriften — *Titres:*		
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	10 081.25	
andere — *autres*	45 128 051.—	—
Korrespondenten im Inland — *Corresp. en Suisse*	11 693 136.65	— 14 342 817.93
Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	28 725 587.05	— 2 231 894.17
Zusammen — *Total*	7 471 177 664.11	
Passiven — Passif		
Eigene Gelder — *Fonds propres*	48 000 000.—	—
Notenumlauf — *Billets en circulation*	5 081 335 595.—	— 84 812 085.—
Tägl. fällige Verbindlichkeiten — *Engagements à vue:*		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — *Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie*	1 480 988 159.87	
andere täglich fällige Verbindlichkeiten — *autres engagements à vue*	695 683 636.13	+ 72 002 632.15
Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	165 170 273.11	— 5 048 175.75
Zusammen — *Total*	7 471 177 664.11	

Diskontosatz *Taux d'escompte*	1½%	seit 26. Nov. 1936 *dep. le 26 nov. 1936*	Lombardzinsfuss *Taux pour avanc.*	2½%	seit 26. Nov. 1936 *dep. le 26 nov. 1936*

134. 11. 6. 56.

Postcheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Aarau: Burger Hans, Fahrzeuginstrumente, Feinmechanik, VI 11331. — Renold-Thut Karl, Dr., Nationalrat, VI 11350. **Acquarossa:** Moto Club Blenio, XI 4965. **Adliswil:** Verein für Ornithologie, Geflügel- und Kaninchenzucht, Sihltal, VIII 50109. **Affoltern am Albis:** Nievergelt Heinrich, VIII 7454. **Aigle:** Fête de gymnastique de la région de l'Est 1956, II 19494. — Gailloud Roger, garage, IIb 3602. **Airolo:** Pedrina Carlo, autotrasporti, XI 2368. **Amriswil:** Greminger E. vorm. Ernst Bieler, Konstruktionswerkstätten und Zentralheizungen, VIIIc 2792. **Aubonne:** Piguet Claude, Dr, médecin, II 19436. **Baar:** Dossenbach Viktor, Schärferei, VIII 50062. **Balsthal:** Kaiser H., Elektrofachgeschäft, Va 2682. **Basel:** Bloch-Bürgin Paul, V 23303. — Dietler AG., V 27306. — Dreyfus Peter Samuel, V 23204. — Ferrari V., Maler- und Tapezierergeschäft, V 24256. — Friedauer A., Servo-Plastic, V 17604. — Grob Wilhelm, pens. Zugführer, V 19503. — Goldberger E., Dr., Redaktor, V 22211. — Hilfswerk der evang. Kirchen der Schweiz, Kantonalkomitee Basel-Stadt, V 7. — König Max, Restaurant «Helm» und «Regina-Bar», V 27281. — Leimbach P., Immobilien, V 22542. — Linieranstalt Basel GmbH., V 19676. — Modim AG., V 25644. — Raetz E., Kaufmann, V 20343. — Sarasin Theophil, Architekt, V 27333. — Schanlei Georg, Baugeschäft, V 23251. — Schaub-Zimmermann August, V 23787. — Schmied-Greminger Klara, Staroba-Fabrikate, V 27348. — Schneider Walter, Vieh- und Fleischhandel, V 24603. — Schweiz. Autographensammler-Gesellschaft, V 1899. — Sieb-Schweizer Sophie, V 20973. — Spengler F. u. E. Kessel, Ingenieurbureau, V 17980. — Sportclub Settelen, V 27295. — Wetzel Franz und Rudolf Wenger, Architekten, V 11233. **Belfaux:** Dubey Léon, architecte, IIa 5343. **Bellinzona:** Casa Schnyder, XI 5466. — Gruppo educativo cantonale della FSLC Federazione svizzera legatori e cartolai, XI 6025. — Judo Club, XI 6017. — Schenker Eugenio, capo ufficio TT, XI 3314. **Bodio:** Opera ticinese della maternità Optima, cassa cantonale, XI 5733. **Bern:** Bierl Suzanne, Fri., III 26083. — Brotpropagandaaktion der schweiz. Müller und Bäcker, Regionale Inkassostelle Mühlengenossenschaft, III 5064. — Finger Hans, SD, Chaudhry-Gewürz-Import Vertrieb für die Schweiz, III 25266. — Geisser Karl, Comestibles-Traiteur, III 26105. — Giesbrecht Robert, Bauglaserei, III 26072. — Hausverwaltung Konsumstrasse 12, Geschwister Schmid, III 26086. — Käsermann Paul, Kaufmann, III 26081. — Michel Fritz, Elektromonteur, Bümpliz, III 26090. — Peyer Wilhelm, Autotransporte und Camionnage, III 26088. — Pfadfinderabteilung Bubenberg, Wolfskasse, III 26107. — Scherz Hermann, Vertreter, III 26087. — Schindler Friedrich, Malergeschäft, III 26082. — Schumacher Paul, Heizer, III 26098. — Schweizer Reisekasse, Reka-Fahrplan, III 3080. — Schweiz. Vereinigung der freisinnigen Frauengruppen, III 26108. — von Siebenthal Roland, Photo, III 26091. — Silozement-Transport-Vereinigung (SITV), III 7084. — Sitec GmbH., III 23884. — Stocker Paul, dipl. Fuss-Spezialist, III 13022. — Tea-room, Restaurant Fontana AG., III 26079. — Trottmann Robert P., III 26096. — Union der Television- und Radio-Spezialisten (UTRS), III 26116. — Vereinigung schweiz. Filmjournalisten, III 26093. **Biel/Bienne:** Aebischer Hans, Photograph, IVa 9353. — Esslinger & Cie., Fabrikation von chem.-techn. Produkten, IVa 9295. — Lepol AG., Fabrik elektr. Trockenrasierapparate, IVa 3665. — Martin A., chef d'atelier, IVa 8848. — Ritter, Gebr., Festbestuhlungen, IVa 9354. — Thuet Jakob, Vertretungen, IVa 9348. — Wikoma Wittmer & Koller, mech. Atelier, IVa 9349. **Binningen:** Bader Aug., Malergeschäft, V 27345. **Birsfelden:** Flückiger J., Mineralwasser und Obstsäfte, V 25992. **Bonaduz:** Bieler & Hächler, Buchdruckerei, X 7061. **Bourg-St-Pierre:** Puchat Alexis, IIc 5751. **Brienz (Graubünden):** Gemeindekassieramt, X 7066. **Brig:** Zentralfest des schwelz. Studentenvereins, IIc 1096. **Brüttisellen:** Christen Hans, Baugeschäft, VIII 40733. **Buchs (Aargau):** Gloor-Schneider Werner, Werkmeister, VI 11379. **Bühler:** Fallegger A., Generalvertreter, IX 15146. **Bülach:** Keller Otto, Malergeschäft, VIII 39461. **Cadenazzo:** Grossi Arrigo, conto Taverna, XI 6021. **Camorino:** Valenti Arturo, XI 5517. **Caux:** Sautebin Jean-Pierre, II 19501. **Charmey:** Fête régionale de gymnastique 1956, IIa 5311. **Château-d'Oex:** Bourret-Yersin Samuel, jardinier, arboriculteur, IIb 3436. **La Chaux-de-Fonds:** Club des joueurs de boules, IVb 4224. — Egger Marcel, médecin dentiste, IVb 1640. — Fonds Sandoz, IVb 3116. — Gentil Daniel, boucherie, charcuterie, IVb 427. — Gysel Arthur, comptable, IVb 2207. — Hoirie Rubell, IVb 4124. **Chiasso:** Eskimo Bay fur Corporation S.A., XIa 6767. **Chippis:** Gloor-Müller Willy, Metzgerei, IIc 4324. **Chur:** Näf-Giger Jakob, Schreinerei und Wagnerei, X 7062. — Steiner, Gebr., Autoreisen, Ferntaxi, Mietwagen, X 7063. **Corban:** Fédération des clubs de football du Val Terbi, IVa 9350. **Corgémont:** Fête jurassienne des Unions cadettes filles, IVa 8152. **Courtemaiche:** Caisse maladie et accidents chrétienne-sociale suisse, IVa 9329. **Delémont:** Conscience Henri, retraité C.F.F., IVa 5859. **Dietlikon:** Armbrust-Schützenbund, VIII 50085. **Donglo:** Martinoli T. & Ci, dott., XI 4510. **Döttingen:** Piffaretti Gottfried, Malergeschäft, VI 11366. **Dübendorf:** Schuhhändler-Verband vom Zürichsee und Umgebung, VIII 50081. **Dürrenäsch:** Bertschi-Sager H., Transporte, VI 11382. **Ebnat-Kappel:** Gemeindekrankenkasse, IX 11345. **Emmenbrücke:** Bühlmann, Dr., Sonnenapotheke und Drogerie, Gerliswil, VII 9377. **Engelberg:** Ramseier Rosmarie, La Boutique, VII 14498. **Eriz:** Aeschlimann Alfred, Bezirksverwalter der Emmentalischen Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft, III 17689. **Féchy:** Pierrot Gourmand, Extension suisse, André Patthey, II 19496. **Founex:** Badertscher-Fahrni J., textiles, I 7583. **Frauenfeld:** Kengelbacher R., Sauna, Massagen, VIIIc 4749. **Fribourg:** Ecole enfantine du Schönberg, IIa 5333. — Immeuble Sclobéret, A. Descloux, IIa 5345. — Monnard Marius, fonctionnaire postal, IIa 5327. — Organisation des patients militaires suisses, section de Fribourg, IIa 5340. — Société de sténographie Stolze-Schrey, IIa 5334. — Wæber & Delaquis, IIa 5315. **Fully:** Valloton Vins S.A., IIc 1958. **Gelfingen:** Gesellschaft zur Förderung des schweiz. Museums für Jagd und Wildschutz, VII 8288. **Genève:** Association Suisse-Valdôtaine, I 9771. — Camping-Sport Kuhn & Cie, I 13254. — de Chambrier Benoît, I 11293. — Comte Jacques, Carouge, I 3747. — Crédit-Vente S.A., I 8085. — Crausaz Marcel, vendeur UL, Le Petit-Lancy, I 2149. — Gravière de Russin S.A., I 7702. — Kuster N., atelier de serrurerie, Carouge, I 13143. — Lapraz Gérard, agent général des semences Léonard Lille, Châtelaine, I 7959. — Marguelisch A., serrurerie générale, I 5199. — Scherrer Léon, horlogerie, bijouterie, I 8072. — Schindler Claude, I 9618. — Service du tourisme universitaire romand SSTS, European Charterflights, I 8624. — Société Jean-Jacques Rousseau, I 6804. — Spengler A.-R., représentant, Petit-Saconnex, I 9509. — Vannod Berthe, Mlle, Chêne-Bourg, I 8568. **Giswil:** Boweag Aktiengesellschaft, VII 8638. — Häcki Paul, Oso-Gelee, Versand, VII 15652. **Giubiasco:** Bricalli Donnino, mobili e serramenti, XI 5996. — Santinl & Del Biaggio, falegnami, XI 6030. **Gordevio:** Fillpponi Filippo, mobili e serramenti, XI 6027. **Grindelwald:** Graf Chr., Zimmerei, III 26100. **Grono:** Polti Giovanni, cava di beola, XI 1190. **Grub** (Appenzell A.-Rh.): Breiter Hans, Rivella- und Mineralwasser-Vertrieb, IX 12007. **Horgen:** Fritschi-Sennhauser Jules, VIII 50084. **Interlaken:** Generalversammlung 1956 des Schweiz. Drogistenverbandes, III 26092. — Kaufmann W., mechan. Zimmerei, Schreinerei, III 3536. — Kohler Fritz, Metzgerei, Matten, III 26095. **Jona** (St. Gallen): Huber Josef, Traubensäfte, VIII 48328. **Kloten:** Steiner Alois, Bordmechaniker, VIII 50098. **Kölliken:** Heilsarmee, VI 11361. **Köniz:** Landesverband freier Schweizer Arbeiter, Sektion Köniz, III 18265. — Schärer-Barner Hildegard, Frau, III 15119. **Kreuzlingen:** Internationales Musiktreffen, VIIIc 1844. **Kriessern:** Eugster Franz, mechan. Näherei, IX 9744. **Langnau am Albis:** Bosshard Josef, Maler, VIII 50066. **Langnau im Emmental:** Schröter-Kohler Bruno, Handelsgärtnerei, III 23935. **Lausanne:** Amicale bttr. 157—183 III/7I, II 19495. — Aris Lohri & Cie, Installations sanitaires, II 19493. — Assemblée des délégués de la Konkordia 1er et 2 sept. 1956, II 19479. — Biscuiterie-Confiserie lausannoise, Antoine Grandjean, II 19480. — Charif-Frei Maria, Mme, II 19499. — Comité romand de propagande en faveur du chapeau, II 19503. — Electroménagers Gripo, Madeleine Python, II 19490. — Encadrements Clerc-Bonvin, II 19489. — Jeunesse protestante de la paroisse d'Ouchy, II 19461. — Klein Jane, Mme, II 19483. — Microsaphir S.A., fabriques aiguilles de grammophone, II 19487. — Pigasse Françoise, Mlle, infirmière, II 19492. — Réfrigération générale, Albert Dübl, II 19491. — Regamey Willy, II 19484. — Renggli Georges, tailleur, II 19482. **Leysin:** Zysset Alfred, comestibles, IIb 648. **Ligerz:** Delémont R., chef d'exploitation, IVa 9351. **Lignières:** Bonjour Philippe, IV 5876. **Locarno:** Elfer Organisation, Franco Ferrari, Muralto, XI 6024. **Lucens:** Rectorat catholique, II 19486. **Lugano:** Andina Remo, XIa 6097. — Bianchi Marco, ufficio fiduciario, XIa 6766. — Cristina S.A., XIa 6760. — Mueller Arno, oreficeria, orologeria, XIa 6764. — Nigsch-Brun R., Massagno, XIa 6763. — Quaglia Giovanni, macchine per industria, XIa 6275. **Luterbach:** Bianchi & Ballerina, Malergeschäft, Va 2723. **Lutry:** Décosterd Edouard & fils, mcnuiserie, II 19485. — Matthey Georges, II 19478. **Luzern:** Bürli A., Brennapparate, VII 12714. — Kistler-Scherer Max, Vertreter, VII 14890. — Mueller Juerg H., VII 12736. — Schuler Albert, Beizwerkstätte, VII 6612. — Schweizer Helmatschutz, Sektion Innerschweiz, VII 1133. — Zentralschweiz. Milchverband, Rückbehalt-Konto, VII 1611. **Mammern:** Möbel AG., Mammern, VIIIc 4747. **Martigny-Ville:** Pellissier Henri, carrosserie, IIc 4337. **Meyrin:** Holenweg Henri, mécanicien, I 3221. **Mies:** Kaltenrieder Frédéric, menuiserie, charpente, Tannay, I 12044. **Minusio:** Micheletti Elio, impianti elettrici, XI 2856. **Monteherand:** Camping-Club vaudois, commission des camps, II 19500. **Monthey:** de Lavallaz B., marteaux Kango, IIc 2090. — Müller Robert, IIc 1188. **Montreux:** Banque Koschland & Hepner S.A., IIb 3539. — Hutmacher R., enseignes, décoration, IIb 1925. — Mottier Alois, entrepreneur, bûcheron, IIb 546. **Mühlau:** Schmidli Othmar, Schweinemästerei und Futtermittel, VII 14980. **Mumpf:** Hänggi W., Malergeschäft, V 27350. **Münchenstein:** Geiser Peter, Handelsgärtnerei, V 15621. **Münsingen:** Schmutz Werner, Autofahrlehrer, III 26113. **Muttenz:** Marx-Roos Friedrich, Ing., V 24197. **Nänikon-Greifensee:** Sennereigenossenschaft Greifensee, VIII 50069. **Neuenkirch:** Gnägi A., Niederhomel, VII 6143. **Niederhelfenschwil:** Rohner Walter, Tierarzt, IX 10379. **Le Noirmont:** Steinmann A., montres, IVb 1082. **Oberegg:** Bezirkskanzlei (Grundbuchamt), IX 3724. **Oberentfelden:** Musikgesellschaft Uniformen-Fonds, VI 11373. **Oberhofen am Thunersee:** Bühlmann Erwin, Kaminfegermeister, III 26099. **Oberuzwil:** Schori Werner, Malerwerkstätte, IX 14038. **Oetwil am See:** Humm Hans, Zimmermeister, VIII 50099. **Olivone:** Broggi Hubertine, signora, Kiosque, XI 6026. **Ollon:** Maillefer V., Mlle, pension Sylvasol, Crettaz-Tavez, IIb 2929. **Ostermundigen:** Bill Fred, Four. Sch. Kan. Bttr. I/43, III 26084. **Oulens (Echallens):** Boursier communal, II 9795. **Péry:** Société de tir Péry-Reuchenette, IVa 8980. **Pfäffikon (Zürich):** Isler Rudolf, Transporte, VIII 8151. **Pieterlen:** Garage F. Müller, IVa 9355. — Ingenieurbureau W. von Ins, IVa 3728. **Plasselb:** Aeby & Cie., Eugen, Transporte, Ila 5332. **Pratteln:** Jenni M., Radio, Televisionsapparate und Reparaturen, V 17424. — Seller & Kloos, Buchdruckerei und Verlag, V 26280. **Reconvilier:** Scheidegger Ernest, charpente, IVa 8607. **Reute** (Appenzell A.-Rh.): Veragut L., Handweberei, Reute, IX 9037. **Riehen:** Hogerzeil A., Frau, V 18058. — Junker Christa, Frl., Konto Bläsiring, V 25308. — Stückelberger R., Pfarrer, V 25654. — Wullschleger Max, Regierungsrat, V 17033. **Rohr (Aargau):** Hugentobler-Moser Ernst, Ingenieur, VI 11372. **Ronco sopra Ascona:** Berger B., signora, casa al Panorama, XI 2636. **Rorschach:** Ganz-Bischof J., IX 5702. — Motor-Club, IX 8067. **Ruswil:** Schmidli-Scherer Jos., Krummenacher, VII 16055. **Rüti (Zürich):** Sommer Fritz, Damen- und Herrenschneiderei, VIII 50068. **Ruvigliana:** Travelli Augusto, XIa 6765. **S. Antonio** (Val Morobbia): Società acqua potabile Vellano, XI 6018. **St-Aubin (Fribourg):** Collaud-Ramuz Joseph, garage, IIa 5325. **St. Gallen:** Jagdgesellschaft Murgsee, IX 7924. — Lehner-Boppart August, Kaufmann, IX 6603. — Mühlich Helmut, Nähmaschinenmechaniker, IX 10761. — St. Gallische Fussgänger-Liga, IX 89. — Schönholzer Arthur, Werkzeuge, Maschinen, IX 14750. **Sta. Maria in Calanca:** Cassa comunale, XI 3976. **St-Maurice:** Classe 1918, IIc 5392. **St. Stephan:** Alpweggenossenschaft Schwarzbrand-Reulissen, III 26103. **Schönenwerd:** Staatssteuer-Bezüger Eppenberg-Wöschnau, Hs. Schmidli, Wöschnau, VI 3530. **Schönholzerswilen:** Krankenpflegeverein Schönholzerswilen-Mettlen, VIIIc 4750. **Sierre:** Cimenval S.A., IIc 2500. — Melly Bumann & Cie, terrassement défoncement, IIc 5753. — Melly Jules & fils, transports, Sierre-Grimentz, IIc 5202. **Sils im Domleschg:** IV. Schützenbezirk Graubünden, X 7056. **Sins:** Schweiz. Bundesbahnen, Güterexpedition, VI 6345. **Sion:** Blatter Madeleine, Vve, IIc 2776. — Consortium Grichting & Valterio-Bühler, IIc 5752. — Schmidt Jacques, représentant Desynta S.A., Bâle, IIc 3391. **Solothurn:** Schweiz. Lexikon für die Landwirtschaft, Va 1630. **Sorengo:** Scherrer Jacob Ulrich, Hellotextile, XIa 6768. **Suberg:** Schori, Gebr., pierres fines, IVa 9358. **Tavanasa:** Spescha Giusep, Heurechen und Stielwaren, X 7060. **Thun:** Mezger Peter, Musiker, III 26094. **Trübbach:** Deluca-Kuster V., Autogarage, IX 8268. — Kath. Kirchenpflegschaft Wartau, IX 6029. **Twann:** Lienhard Fritz, Restaurant «Ilge», IVa 7518. **Uettligen:** Ammann Paul, III 26106. **Unterterzen:** Sängerbund Walensee, X 7055. **Uster:** Burkhart Werner, dipl. El.-Ing., VIII 50087.

Vendlincourt: Fanfare l'Harmonie, IVa 9346. **Vernier:** Terry Jean, I 7115. **Vevey:** Baumgartner Otto, maréchal, carrossier, IIb 3397. — Bibliothèque gare C.F.F., Chevalley P.-R., IIb 2313. — Dubois Jacques, régisseur, IIb 1815. — Forestier-Converset Jean, représentant Nestlé, IIb 3958. **Viganello:** Sgrol Piero, XIa 3802. **Visp:** Gattlen-Eyer O., Frau, Schlosserei, IIc 960. **Vogorno:** Pro restauri chiesa, XI 3890. **Waldkireb:** Ostschweiz. Krankenkasse, Sektion Waldkirch-Hauptwil, Hauptkasse, IX 2803. **Warth:** Fehr Jörg, Karthause, Ittingen, Champignonzucht, VIIIc 1920. **Wettswil:** AG. Baugeschäft Wettswil, VIII 2195. **Wiesendangen:** Graf-Herzog Hermann, Altersheim Steinegg, VIIIb 4467. **Winterthur:** Pfadfinderstamm Fontana, VIIIb 5012. — Stettler Otto, VIIIb 4280. **Yverdon:** Basset Jean, ferblantier, appareilleur, II 19502. **Zeiningen:** Wasserkasse, VI 11374. **Ziefen:** Musikgesellschaft, V 27317. **Zollikerberg:** Schudel Max, Verwalter, VIII 47746. **Zuebwil:** Frauenchor, Va 3048. **Zuoz:** Hosang Joh., sanit. Installationen, X 7065. **Zürich:** Albrecbt-Frick Oskar, VIII 50061. — Arbeitsgemeinschaft Materialprüfungs-Gebäude AG. Brown-Boveri & Cie. AG., Heinr. Hatt-Haller, Zürich, H. Hächler AG., Baden, VIII 2513. — Bertschi Hans, Hafnerei und Altmetallhandel, VIII 48062. — Bosshardt Hans, Graphiker, VIII 50052. — Bücheler Karl, Kaufmann, VIII 50075. — Bürkler Emil, Tapezierergeschäft, VIII 25574. — Casparis Hermann, Dr. med., Spezialarzt für Anaesthesiologie, FMH, VIII 50090. — Cbristen Hans, Baugeschäft, VIII 40733. — Gablinger Naftali, Kaufmann, VIII 50093. — Gastel van Else, dipl. Architektin, ETH, VIII 50064. — Grob Willy, Verkaufschef, VIII 25151. — Hassler Albert, jun., Reklameschriften, Firmenschilder, VIII 34985. — Impex B. Dula, Import-Export, VIII 50088. — Kämpf Anna, Chromstahlspenglerei, VIII 50050. — Lendenmann Hans, Graphiker, VIII 50083. — Lüthi P. & Co., Kleiderfabrik, VIII 9924. — Matthey William-Henri, Ingenieur, VIII 50071. — Menth & Co., VIII 50080. — Minigolf-Club, Zürich VIII 50101. — Morphologische Gesellschaft Zürich, VIII 50044. — Nägeli Jakob, mechan. Werkstätte, VIII 50076. — Panelectra AG., VIII 50070. — Piguet Nicolas F., VIII 50095. — Reidhaar Robert, Instruktor, VIII 50046. — Reinger AG., Fabrikation von Strick- und Wirkwaren, VIII 16773. — Rohrer Ulrich, Teppichunterlagen und Isoliermaterial en gros, VIII 19856. — Schmocker Albert, Rechtsberatungen und Inkasso, VIII 34013. — Schweizer Landesverband der Agudas Jsroel, Luzern, Bureau Zürich, VIII 50108. — Schweizer Verband Volksdienst, Kantine der Maag-Zahnräder, Aktiengesellschaft, VIII 4369. — Schweiz. Eisenbahner-Verband (SEV), Sektion techn. Personal VPV, Ortsgruppe Zürich, VIII 50074. — Schweiz. Luftschutz-Offiziers-Gesellschaft, Zentralvorstand, VIII 50067. — Sommerauer Richard, reklametechnische Anlagen, VIII 50086. — Stöckli-Del Po Hans, VIII 50073. — Traubner Josef, Dr. iur., VIII 50082. — Turm-Bühne Zürich, VIII 50104. — Vinzenz-Verein Allerheiligen, VIII 50089. — Zingg J. J., Frau, Chemikalien und Rohstoffe, VIII 50060. Aachen (Deutschland): Metallwarengesellschaft mbH., VIII 47184. **Berlin** (Deutschland): Ritter Erwin, Photo, Berlin-Britz, VIII 47180. **Hamburg** (Deutschland): Mechanische Netzfabrik Erich Schroeder & Co., VIII 47182. **Hsin-Cbu** (Formose): Perrez F. X., kath. Mission, VII 5079. **Nürnberg:** Der Photo-Porst Hanns Porst, V 21980. **Wien** (Oesterreich): Clodi Max, Dr. med., V 13843.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - **Rédaction:** Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

„EIN CAMPARI"

Genossenschaft Hotel-Plan

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 6. Juni 1956 gelangen für das Geschäftsjahr 1954/55 folgende Dividenden zur Auszahlung:

Fr. 3.— netto pro Anteilschein zu Fr. 100.—
Fr. —.30 netto pro Anteilschein zu Fr. 10.—

gegen Coupon Nr. 9.

Bezugsquellen: Hauptkasse Limmatplatz 4, Zürich und Filialen, sowie Schweiz. Volksbank.

Appenzeller-Bahn / Goßau-Wasserauen

Die Aktionäre der Appenzeller-Bahn werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 6. Juli 1956, um 15.30 Uhr, ins Casino nach Herisan eingeladen zwecks Erledigung folgender Geschäfte:

Traktanden:

1. Protokoll vom 8. Juli 1955.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnungen pro 1955.
3. Bericht der Rechnungsprüfungskommission und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat und Wahl der Kontrollstelle.
5. Wünsche und Anträge der Aktionäre.

Rechnungen, Geschäftsbericbt und Revisorenbericbt liegen ab 2. Juli 1956 im Betriebsbureau in Herisau auf. Gegen Hinterlegung der Aktien oder eines Nummernverzeichnisses können die Zutrittskarten zur Generalversammlung, welche zugleich als Stimmkarten dienen, beim Schweiz. Bankverein in Basel und Herisau oder auf dem Direktionsbureau in Herisau bezogen werden. Die Stimmrechtsausweise berechtigen am 6. Juli 1956 auf der Appenzeller-Bahn zur freien Fabrt an die Generalversammlung nacb Herisau.

Am Versammlungstag selbst werden Karten nicht mehr ausgegeben.

Herisau, den 28. Mai 1956.

Für den Verwaltungsrat der Appenzeller-Bahn,
der Präsident: W. Ackermann.

Untermühle Zug

Einladung zur 58. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 22. Juni 1956, 11.30 Uhr, im Hotel «Central», in Lausanne.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht für das Jahr 1955.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Abnahme der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1955, Entlastung der Verwaltung und Beschlussfassung über das Recbnungsergebnis.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 12. Juni 1956 an ordnungsgemäss zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zu dieser Generalversammlung können unter Vorweisung der Titel auf dem Gesellschaftsbureau bezogen werden. Drei Tage vor der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr verabfolgt.

Zug, den 8. Juni 1956. **Der Verwaltungsrat.**

Berg- und Sportbahn Adelboden AG., Adelboden

Einladung der Aktionäre zu der

ordentlichen Generalversammlung

für das Geschäftsjahr 1955 auf Samstag, den 23. Juni 1956, 20.15 Uhr, im Hotel «Alpenrose» in Adelboden, mit folgenden Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 18. Juni 1955.
2. Vorlage und Genehmigung des Jahresberichtes 1955.
3. Vorlage und Genehmigung der Jahresrechnung 1955.
4. Entlastung der Verwaltnng.
5. Wahl der Kontrollstelle pro 1956.
6. Unvorhergesehenes.

Am Sitz der Gesellschaft liegen ab 13. Juni 1956 zur Einsicht der Aktionäre auf: Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle.

Ausweiskarten zur Teilnahme an der Generalver sammlung können von heute an bis 22. Juni 1956 beim Kassier, Herrn Ed. Nikles, Hotelier, Adelboden, oder unmittelbar vor der Versammlung bezogen werden. Hiezu ist die Vorweisung oder Einsendung der Aktientitel, der Zertifikate oder eines andern Ausweises über den Aktienbesitz (z. B. Depotbescheinigung einer Bank) unerlässlich.

Adelboden, den 28. Mai 1956. Der Verwaltungsrat.

Solothurn–Zollikofen–Bern-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 25. Juni 1956, um 15.30 Uhr, im Gasthof «Zum Kreuz» in Zollikofen

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat.
3. Genehmigung des 43. Geschäftsberichtes und der Rechnungen pro 1955.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Bestellung der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1956.

Die Zutrittskarten und der Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes beim Sitz der Gesellschaft in Solothurn (Waffenplatzstrasse 19) und bei den Stationsvorständen der SZB vom 18. bis 23. Juni 1956 bezogen werden, desgleichen unmittelbar vor der Versammlung im Gasthof «Zum Kreuz», in Zollikofen.

Den Kantonen und den Gemeinden, deren Aktienbesitz der Gesellschaft bekannt ist, werden die Karten durch die Post zugestellt.

Die Zutrittskarten berechtigen die Besucher der Generalversammlung am 25. Juni 1956 zur freien Fahrt in den Zügen der SZB nach Zollikofen und zurück.

Die Rechnungen und der Revisorenbericht sind vom 18. Juni 1956 an auf dem Bureau der Gesellschaft in Solothurn für die Aktionäre zur Einsicht aufgelegt.

Solothurn, den 31. Mai 1956. **Für den Verwaltungsrat,**
der Präsident: Hans Winzenried.

Compagnie Lainière S.A., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 30 juin 1956, à 11 heures, au bureau de la société, chemin de Lucinge 16, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Lausanne, le 11 juin 1956. **Le conseil d'administration.**

Hôtel des Familles S.A., Genève

Le coupon N° 2 sera payable à raison de Fr. 60.—, sous déduction de 30% d'impôt, soit Fr. 42.—, chez MM. Darier & Co., à Genève, à partir du 7 juin 1956.

Celfix S.A., Genève

Les actionnaires sont convoqués pour le jeudi 28 juin 1956, à l'Hôtel du Rhône, à Genève, à 10 heures, en

assemblée générale ordinaire.

Ordre du jour statutaire.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Genève, le 8 juin 1956. **Le conseil d'administration.**

Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or

Messieurs les porteurs d'actions sont avisés que le dividende de l'exercice 1955 a été fixé à 4%, payable dès ce jour, contre remise du coupon N° 12, en

30 fr.

dont à déduire les impôts, au siège social à Genève.

3½%-Anleihe des Königreichs Dänemark von 1938 von Fr. 25 000 000

Den Inhabern von Obligationen dieser Anleihe wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass von der am 15. Juli 1956 fälligen Tilgungsrate von Fr. 571 000 ein Teilbetrag von Fr. 146 000 im Markt zurückgekauft worden ist. Für den Restbetrag von Fr. 425 000 sind folgende Obligationen zur Rückzahlung zu pari ausgelost worden:

4	12	137	249	276	292	295	302	322	345	356
421	508	545	612	752	799	819	823	867	927	992
1037	1214	1277	1319	1403	1550	1728	1853	1919	1928	2008
2029	2082	2093	2419	2423	2428	2586	2728	2784	2795	2835
2848	2900	2930	3017	3035	3105	3116	3124	(3152 15/1 56)		3206
3230	3234	3243	3308	3309	3422	3559	3561	3666	(3667 15/1 56)	
3679	3695	3768	4937	4970	5115	5199	5200	5220	5323	5355
5439	5481	5500	5505	5572	5605	5983	5989	5995	6091	6209
6264	6315	6363	6439	6468	6548	6615	6719	6774	6928	7016
7021	7093	7171	7260	7261	7285	(7340 15/1 56)			(7387 15/1 55)	
7416	7434	7441	7472	7532	7580	7581	7744	7831	7857	7891
7900	(7907 15/1 56)		7950	8021	8112	8141	8172	8178	8191	8206
8211	8244	8266	8313	8363	8561	8578	8579	8596	8597	8822
8998	9008	9024	9095	9111	9115	9216	9329	9399	9462	9754
9759	9762	9775	9784	9828	9863	9874	9908	10014	10054	10064
10117	10143	10209	10217	10254	10303	10494	10578	10603	10618	10634
10638	10768	10821	10827	10972	10993	11014	11031	11097	11098	11521
11639	11648	11747	11801	11813	11920	11944	11952	11968	11979	12004
12037	12042	12052	(12067 15/7 55)			12169	12231	12237	12238	12247
12257	12298	12369	12402	12403	12413	12421	12463	12472	12473	12474
12730	(13070 15/1 54)			13071	13139	13143	13172	13179	13422	13528
13590	13597	13600	14617	14637	14676	14682	14717	14722	14735	14748
14754	14775	14819	14826	14841	14890	14895	14901	14948	15020	15089
15143	15178	15189	15213	15233	15234	15241	15281	15288	15311	15338
15358	(15500 15/1 56)			15521	15522	15538	15586	15621	(15713 15/7 55)	
15741	15790	15848	15862	15912	15946	15955	15976	15978	15996	16040
16089	16096	16105	16150	16185	16258	16500	16664	16703	16753	16868
16932	17017	17108	17109	17156	17166	17198	17200	17206	17220	17228
17349	17370	17415	17447	17491	17493	17541	17581	17735	17737	17741
17918	17976	17992	17996	17998	18009	18024	18035	18107	18153	18158
18219	18238	18288	18290	18303	18380	(18443 15/7 55)			18484	18509
18516	(18554 15/1 56)			(18556 15/1 56)		18572	18584	18637	18727	18733
18734	18743	18793	18816	18881	18994	19009	19041	19141	19292	19310
19323	19329	19330	19340	19349	19601	19665	19682	19697	19712	19717
19722	19734	19767	19834	19842	19867	(19870 15/1 56)			19898	20002
20066	20073	20080	20111	20120	20194	20555	20598	20623	20662	20713
20775	20790	20801	20904		(21050 15/1 56)		21064	21069	21085	21090
21105	21144	21165	21213	21222	21315	21385	21440	(21447 15/1 56)		21474
21487	21528	21559	21579	21582	21665	21671	21711	21727	21747	21766
21793	21863	21886	21919	21986	22103	22124	22144	22148	22153	22250
22254	22594	22613	22643	22689	22763	22853	22860	22959	22985	22996
23512	23562	23571	23598	23689	23692	23701	23820	23824	23850	23857
23878										

Die eingeklammerten Nummern stellen nichteingelöste Titel früherer Auslosungen mit entsprechendem Ziehungsdatum dar.

Die vorstehenden Titel können, versehen mit den Coupons per 15. Januar 1957 und folgende, vom 15. Juli 1956 an, unter Abzug der üblichen Transfergebühren, bei folgenden Zahlstellen eingelöst werden:

Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich
Schweizerische Volksbank, Bern
Mitglieder der Vereinigung der Genfer Privatbankiers

} sowie ihren sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen

Basel und Zürich, den 11. Juni 1956.

Aus Auftrag:

Schweizerischer Bankverein — Schweizerische Kreditanstalt

Gradine Holding AG., Luzern

Die ordentliche Generalversammlung vom 8. Mai 1956 war infolge ungenügenden Quorums zur Behandlung von Traktandum Ziff. 5: Antrag des Verwaltungsrates auf Liquidation der Gesellschaft, und Ziff. 6: Ernennung der Liquidatoren, nicht beschlussfähig. Die Herren Aktionäre werden hiermit gemäss Art. 23 der Statuten zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf **Freitag, den 29. Juni 1956, 17.30 Uhr, im Sitz der Gesellschaft, Adligenswilerstrasse 6, Luzern.**

Traktanden:

1. Antrag des Verwaltungsrates auf Liquidation der Gesellschaft.
2. Ernennung der Liquidatoren.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz (Bankbescheinigung oder Deponierung der Aktien bei der Gesellschaft) bis spätestens den 26. Juni 1956 im Domizil der Gesellschaft (Adligenswilerstrasse 6, Luzern) bezogen werden.

Luzern, 11. Juni 1956. **Der Verwaltungsrat.**

Pfister
SCHILDER für alle Zwecke
E. PFISTER & CIE Tel. 24 37 77 Zürich 1

Eine TIM-Rechenmaschine verkauft günstig
Bahnpostfach 2368 Zürich

Taschenspiegel
mit Reklameaufdruck liefert ab 500 Stück sehr preisgünstig.
Wilhelm Maurer Tägerwilen TG

Schilder-Fabrik LOUIS MEYER & CO Limmatstr. 28 Tel. 42 33 55 ZÜRICH 5

f. Automatenstahl

FISCHER & CO. REINACH 6

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 56

ABRI
ABRI BANK BERN
finanziert ABZAHLUNGS-Verträge rasch und kulant

BANK HOFMANN AG
Gegr. 1897
ZURICH, Talstr. 27 (beim Paradeplatz), Tel. 23 56 90
Wir vergüten bis auf weiteres auf
KASSA-OBLIGATIONEN
3¼%
auf 3—5 Jahre fest

Modelle schon ab Fr. 245.-
Miete Fr. 15.- per Monat

Schweizer Präzisionsschreibmaschinen von Weltruf
HERMES
HERMAG
Hermes-Schreibmaschinen AG. Zürich, Waisenhausstr. 2
Generalvertretung für die deutsche Schweiz

Uebersetzungen
in alle Sprachen
und auf allen Gebieten der Technik und des Handels
besorgt prompt und fachmännisch
THE ENGLISH INSTITUTE
R. A. Langford
Pelikanstrasse 8 Zürich Tel. (051) 27 05 37
Herausgeber von
Langford's Wörterbuch der Technik und des Handels
(Deutsch - Französisch - Englisch)

Kraftwerke Brusio AG., Poschiavo

Einladung zur Generalversammlung

Die Aktionäre werden hiermit zu der am Mittwoch, den 20. Juni 1956, 11 Uhr, im Bankhaus A. Sarasin & Cie., Basel, stattfindenden

zweiundfünfzigsten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Vorlage der Jahresrechnung sowie des Geschäftsberichts für 1955. Entgegennahme des Berichts der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung, Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Verwaltungsratswahlen.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1956.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung samt dem Revisorenbericht und dem Geschäftsbericht liegen vom 10. Juni 1956 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Poschiavo auf.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien bis spätestens Samstag, den 16. Juni 1956, gegen Aushändigung der Eintrittskarte, bei einer der folgenden Depotstellen zu hinterlegen:

A. Sarasin & Cie., Basel,
Gesellschaftskasse, Poschiavo.

Poschiavo, den 4. Juni 1956. **Der Verwaltungsrat.**

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft – inserieren Sie!

Versicherungen bei

LLOYD'S

Unfall (auch Flugrisiko)

«All Risks» für Schmuck, Pelze, Gemälde, Musikinstrumente, persönliche Effekten usw.

Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und Passagierunfall sowie Zusatzdeckung bis

1 Million Franken

zur irgendwo bestehenden Auto-Haftpflicht-Police

durch J. R. AEBLI & CIE., Zürich 1

autorisierte Brokers

Limmatquai 2 / Torgasse 2

Telephon (051) 24 26 46

Zu verkaufen

Neu erbaute Garage Strecke Basel–Luzern

kann auch für anderes Gewerbe benützt werden, da Bahnanschluß möglich.

Nötiges Kapital Fr. 150 000.–.

Offerten unter Chiffre F 39004 Lz an Publicitas Luzern.

Wir suchen für unsern Hauptsitz in Basel jungen

kaufmännischen Mitarbeiter

Der Posten erfordert Initiative, sehr gute Kenntnisse in Englisch und Französisch, Selbständigkeit und gutes Einfühlungsvermögen.

Wir bieten abwechslungsreiche Tätigkeit in einem aufgeschlossenen Verkaufsteam, Aufstiegsmöglichkeiten und Pensionskasse.

Bewerbungen an die Direktion der

Chemischen Fabrik Schweizerhall AG.

Elsässerstrasse 229, **Basel**

Occasions-

Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Multor	Fr. 100.–
Edison, portable, Schaco	» 60.–
Gestetner, Modell 3	» 100.–

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix	Fr. 125.–
Geha, Modell 74	» 150.–
Geha, Modell 75	» 200.–
Geha-Automat mit Schrank, elektrisch	» 500.–
Geha, Modell 160, wie neu	» 750.–
Geha, Regent, Automat, elektrisch	» 500.–
Pelikan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60	» 600.–
Ellame, Modell K	» 150.–
Ellame, mit 500-Blatt-Anlage, elektrisch	» 350.–
Roto 10, Handbetrieb	» 100.–
Roto 10, elektrisch	» 200.–
Roto 40, elektrisch	» 500.–
Roto 15, elektrisch	» 500.–
Roto 51 (1 Jahr gebraucht)	» 1000.–
Edison, Dick 90	» 180.–
Edison, Dick, 91	» 300.–
Edison, Modell 78, elektrisch, mit Schrank	» 250.–
Roneo 210, neuwertig	» 250.–
Gestetner, Modell 9	» 100.–
Gestetner, 500-Blatt-Anlage, 5 R	» 300.–
Gestetner, Modell 66	» 500.–
Gestetner, elektrisch, mit Schrank	» 200.–
Gestetner, Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank	» 700.–
Rex D 25, elektrisch	» 700.–
Rex D 2	» 150.–

Umdrucker:

Ormig 250	» 200.–
Fordigraf	» 200.–
Duplico	» 250.–

Print-Fix

Fr. 2600.– *der leistungsfähige Vervielfältiger mit*

- *vollautomatischer Druckluft-einfärbung*
- *Präzisions-Papierzuführung*
- *150 Abzügen pro Minute*
- *Mehrfarbendruck*
- *einfache, saubere Handhabung*

Edgar Rutishauser

Schweiz. Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen

Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 25 73 31

Flugbillette für Reisen mit

SWISSAIR

Air France, Air India, Alitalia, BEA, BOAC, El Al, Iberia, KLM, Lufthansa, PAA, Sabena, SAS, TWA usw. stets vorteilhaft im Reisebüro

DANZAS

Basel, Biel, Brig, Chiasso, Genf, Lugano, St. Gallen, Schaffhausen, Zürich.

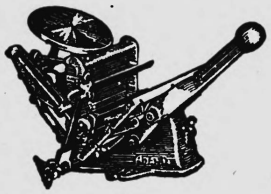
Per le sue compere . . .

Il commerciante resterà fedele ai suoi principi. Egli compererà tutto il suo materiale presso il fornitore specializzato aiutando così a rinforzare la situazione della classe media. Per le vostre compere di carta, per esempio, rivolgetevi al grossista in carta ASGC; ne approfittate voi stessi della sua ricca scelta e della sua qualità incomparabile e avrete la possibilità di fare delle ordinazioni supplementari a vostro piacimento.

ASSOCIAZIONE SVIZZERA DEI GROSSISTI DI CARTA ASGC

ADANA-Druckmaschinen

Modelle für jeden Zweck



Vielseitig verwendbar im Handel, Gewerbe und Privat. Einfache Handhabung. – Verlangen Sie Prospekte.

Scartons, International Products Bern

Neuengasse 41 Telephon (031) 3 66 43

REFIDAR AG Revisions- und Treuhand-Gesellschaft (051) 25 00 36

Zürich, Schweizergasse 21

Fabrikanten und Geschäftsleute, verlangen Sie Offerte für gediegene

Reklame-Geschenkartikel

F. Bürkli, Luzern

Habsburgerstraße 11, Tel. (041) 2 63 90

Super Electric S.A.

Fabrique de machines à laver et aspirateure

Chemin de la Colline 10, Lausanne

Offre à vendre, en bloc ou par pièces: Important parc de machines et outillage convenant à l'étampage, emboutissage, repoussage, tôlerie, polissage, bobinage.

L'immeuble pourrait être aussi compris dans la vente. Surface des locaux industriels 1520 m² plus 2 appartements.

Pour visiter s'adresser à Super Electric S. A., Chemin de la Colline, tél. 24 44 55 et pour traiter à M. Ernest Pilet, commissaire au sursis, avenue de Morgee 21, chaque matin de 9 h. à midi, sauf le samedi, tél. 25 60 47.

Für Artikel aus Plexiglas die Spezialfirma

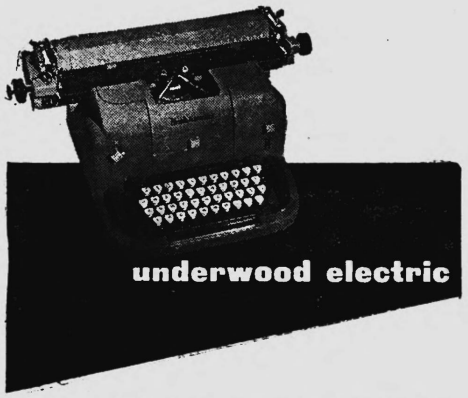
isoplex AG

Zürich 56

Tel. 051 464991

Wehntalerstr. 298

Die Schreibmaschine mit der schwebenden Kraft:



Was beim Schreiben auf der «underwood electric» so angenehm empfunden wird, ist nicht allein, dass die körperliche Anstrengung auf ein Mindestmass herabgesetzt ist, sondern vor allem, dass sie ohne lästigen Lärm arbeitet. Sie ist

in hohem Masse geräuscharm

Ihr ruhiger Gang rührt daher, dass alle ihre arbeitenden Teile auf Gummi gelagert sind, der Wagenrücklauf mit Luft gebremst wird und der Motor still und zuverlässig, ohne Nebengeräusche, arbeitet.

vollelektrisch
geräuscharm
formschön

Rufen Sie gleich heute oder morgen bei mir an, und die Maschine wird Ihnen vorgeführt. Es verpflichtet Sie zu nichts. Aber einmal kennen lernen müssen Sie sie.

Generalvertreter für die Schweiz

Cäsar Muggli

Zürich 1 Linthescherqasse 15

Tel. 051 / 25 10 52

An bester Verkehrslage in Zürich-Altstetten

zirka 80 m²
Büro- oder Fabrikationsraum

in neuem Gewerbehaus zu vermieten. Deckenheizung, Waren- und Personenlift, günstiger Zins. – Anfragen unter Chiffre P 3826 W an Publicitas Winterthur.

Warenumsatzsteuer

(23. Auflage) Broschüre von 52 Seiten zum Preis von Fr. 1.50. Einzahlungen auf Postscheckrechnung III 520, Administration des Schweiz. Handelsamtsblattes, Bern.

In neuem Gewerbehaus ca. 125 m² geheizter

Lagerraum

mit Warenlift zu sehr günstigen Bedingungen an guter Verkehralage in Zürich-Altatetten zu vermieten. Anfragen unter Chiffre P 3827 W. an Publicitas Winterthur.